PIZZA BOX
LIEFERSERVICE & STEHRESTAURANT
✆ 69 69 666
lecker, günstig und tägl. frisch!
FR-Littenweiler / Lindenmattenstr. 3

Dreisamtäler

sexyhair
Die Styling Offensive
79199 Kirchzarten • Freiburger Str. 8
Tel. 07661 / 90 91 030
www.sexyhair-kirchzarten.de
Unsere Frisuren sind ein Volltreffer!
SCHWEIZER
Freiburger Str. 9 · Kirchzarten · Tel. 07661 / 53 31
www.intercoiffure-schweizer.de

Anzeigen/Redaktion: Tel. 0 76 61 / 35 53 • Fax 35 32 • eMail: info@dreisamtäler.de
30. Jahrgang • Nr. 31 • Mittwoch, 11. November 2015

GASTHAUS Zum Stahl
DIE ART ZU GENIESSEN
WILDWOCHEN
FR. 6. – SO. 22. NOV.
WILD AUS HEIMISCHER JAGD NACH ORIGINAL BADISCHEN WILDREZEPTEN
WINZERMENÜ
DO. 12. NOV. AB 19 UHR
MIT DEM WEINGUT ENGLER MÜLLHEIM/BADEN
79104 FREIBURG · KARTÄUSERSTR. 99
T: 0761.33402 · WWW.ZUM-STAHL.DE

omni-U
Entrümpelung
Haushaltsauflösung
Messie-Wohnungen
Reinigungsarbeiten
Demontage
Aktenvernichtung
Abbrucharbeiten
Umwelt- & fachgerechte Entsorgung
Uwe Hartmann
0761/7697932
www.omni-u.de
info@omni-u.de

DER MEISTERBETRIEB FÜR KUNSTHANDWERKLICHE GRABMALE – SEIT VIER GENERATIONEN. DIREKT AN FREIBURGS FRIEDHÖFEN.
am Hauptfriedhof, 0761/274336
am Bergäckerfriedhof, 0761/611040
www.bildhauerei-storr.de
MICHAEL STORR BILDHAUER

Notunterkunft für 400 Flüchtlinge

Stadthalle Freiburg wird umgebaut - Bürgerverein koordiniert ehrenamtliches Engagement

Noch vor kurzem beherbergte sie übergangsweise die Universitätsbibliothek, nun wird in der Stadthalle am alten Messplatz eine Notunterkunft für Flüchtlinge errichtet. Mitte Dezember sollen die umfangreichen Umbauarbeiten beendet sein und die Menschen einziehen können.
Fotos: Gisela Heizler-Ries

Freiburg *(hr.)* Baden-Württemberg und die Stadt- und Landkreise stehen vor immensen Aufgaben. Über 130.000 Flüchtlinge wird das Land dieses Jahr aufnehmen, wovon Freiburg derzeit wöchentlich 89 Menschen zugeteilt bekommt. Die städtischen Flüchtlingsunterkünfte sind längst überbelegt. Nun werden sogar auf dem ZMF-Gelände auf dem Mundenhof vorübergehend zwei Zelte als Notunterkunft für 250 bis 300 Flüchtlinge aufgestellt und die Stadthalle, in der bis vor kurzem noch die Unibibliothek ihr Ausweichquartier hatte, wird ab Mitte Dezember als „Puffer-Unterkunft“ für über 400 Menschen dienen, als Notunterkunft, bis andere Unterkünfte hergerichtet werden konnten.

Bei einer Informationsveranstaltung, zu der der Bürgerverein Oberwiehre-Waldsee im Oktober in den Konzertsaal der Musikhochschule eingeladen hatte, informierten Oberbürgermeister Dieter Salomon und Bürgermeister Ulrich von Kirchbach über die Planungen.

Rotes Kreuz wird freier Träger

Betrieben wird die Unterkunft in der Stadthalle vom Roten Kreuz als freier Träger. Es hat für die zentralen Verwaltungsaufgaben wie polizeiliche An- und Abmeldungen, Verpflegung, Fort- und Weiterbildung sowie die Wäschereinigung zu sorgen. Objektbezogen ist die gesamte Organisation des Heimbetriebes, die sozialarbeiterische Betreuung, Hilfe, Beratung und Information bei Behördengängen, Gesundheitsfürsorge und Konfliktmanagement zu gewährleisten.

Die Halle wird in verschiedene Funktionsbereiche unterteilt: Schlafen, Freizeit, Sanitäre Einrichtungen, Verpflegung, Medizinische Versorgung, etc. Im gesamten Gebäude soll es WLAN geben. Schlafkabinen für zwei bis acht Personen werden in der Mitte und auf der Empore errichtet. Im Untergeschoss wird eine Wäscherei angesiedelt, das bestehende Casino wird zur Essensversorgung genutzt. Eine Besonderheit ist, dass Besucher wie z.B. Deutschlehrkräfte und Ehrenamtliche, nicht in den Privatbereich gelangen. Die Wege werden so sein, dass die Besucher nicht an den Schlafkabinen der Bewohner vorbei müssen. Am Eingang der Stadthalle wird der Freizeitbereich angesiedelt werden. Wellenförmig wird eine Wand aufgestellt, sodass die Menschen in den Nischen verschiedene Unterhaltungsprogramme abhalten können. Auf der Homepage des Bürgervereins Oberwiehre-Waldsee, www.oberwiehre-waldsee.de sind zahlreiche Fotos, Pläne und weitere Informationen, damit sich alle Interessierten ein Bild von den Umbaumaßnahmen machen können.

Bürgerinformationsveranstaltung gut besucht

Weit über 500 Interessierte nahmen an der Informationsveranstaltung teil und die 380 Rückmeldebogen „Freiwilliges Engagement/ Ehrenamt im Flüchtlingsbereich“, welche der Bürgerverein vorbereitet hatte, waren am Ende alle vergriffen. Inzwischen sind über 50 Rückläufer beim Bürgerverein eingegangen und der Vorsitzende Hans Lehmann berichtet, dass Sprach- oder Nähkurse, Kinderbetreuung, aber auch Angebote wie „Freiburg kennen lernen“ ehrenamtlich angeboten werden können. Mitte November werden alle, die sich ehrenamtlich engagieren möchten, eingeladen, um die Hilfe zu koordinieren. Den Meldebogen der Stadt Freiburg für Ehrenamtliches Engagement gibt es auf www.freiburg.de/fluechtlinge.

Bei der Diskussion am Ende der Informationsveranstaltung gab es jedoch auch Stimmen, die Ängste und Sorgen ausdrückten und die Bitte an die Stadt nach verstärkter Polizeipräsenz, genügend Aufsichtspersonal und guter Sozialbetreuung.

Benachbartes ZO wird Hilfs- und Unterstützungsmaßnahmen anbieten

Mit dem Einsatz von Security-Diensten reagieren manche Geschäfte in unmittelbarer Nähe von Flüchtlingsunterkünften. Doch das

Fortsetzung auf Seite 2

Von der Empore aus ist das „Innenleben“ der künftigen Flüchtlingsunterkunft gut zu erkennen. In der Mitte sind die Schlafkabinen zu sehen, im hinteren Bereich Duschen und Toilettenanlagen, links die Verwaltungsräume.

Fell-Center
H. Blattmann
www.fell-center.de
Schwarzwaldstraße 235
79117 FR-Ebnet • 0761-6 73 74
Fellprodukte mit höchstem Qualitätsstandard
- Hand- und Hausschuhe
- Pantoffeln
- Lammfelle versch. Farben
- Fellwesten
- Medizinfelle/Babyfelle
und weitere hochwertige Fellartikel für Jung & Alt.

Einbrecherbande unterwegs?

Polizei sucht nach einem silberfarbenen älteren VW aus Polen

Breitnau *(pl.)* In den vergangenen Tagen fiel in Breitnau mehrfach ein Pkw, VW, vermutlich Jetta, ca. 10 Jahre alt, Farbe silber, mit polnischem Kennzeichen auf, dessen Insassen vermutlich mögliche Einbruchsobjekte ausbaldowerten. Mögliche Tathandlungen konnten mehrfach durch couragierte Zeuginnen verhindert werden. Wer zu dem Fahrzeug sachdienliche Angaben machen kann, wird gebeten, sich mit dem Polizeiposten Hinterzarten, Tel.: 07652 - 91770, in Verbindung zu setzen.

Gedenkgottesdienst

Freiburg *(u.)* Im Freiburger Münster Unserer Lieben Frau findet am Dienstag, 17. November, um 18.30 Uhr ein Gedenkgottesdienst statt. Im Rahmen des Dienstaggottesdienstes lädt die Pflasterstub’, Tagesstätte, medizinische Ambulanz und Beratungsstelle für wohnungslose Menschen, gemeinsam mit der Arbeitsgemeinschaft der Freiburger Orden für Wohnungslose zu einem Gedenkgottesdienst ein. Gedacht wird den im letzten Jahr verstorbenen wohnungslosen Menschen, die der Pflasterstub’, einer Einrichtung des Caritasverbandes Freiburg-Stadt, bekannt waren sowie den verstorbenen ehrenamtlich Helfenden in der Wohnungslosenhilfe. Mitgestaltet wird der Gottesdienst von der Künstlergruppe „Schwere(s)los“.

Volkstrauertag

Hinterzarten *(ch.)* 70 Jahre nach Ende des 2. Weltkrieges mit all seinen Schrecken und fürchterlichen Verlusten für die viele Menschen ist der Volkstrauertag als Gedenkfeiertag auch für nachkommende Generationen wichtiger denn je. Die Gemeinde Hinterzarten begeht diesen Gedenktag auf dem Friedhof der Gemeinde nach den Gottesdiensten um 11.45 Uhr am Sonntag, 15. November. Die Rede wird von Oberst Manfred Wittig, Landeskommando Baden-Württemberg, gehalten.

Depression

Selbsthilfegruppe hat wiederfreie Plätze

Freiburg *(hr.)* Die Gruppe für Menschen mit Depression am Dienstag-Abend hat wieder freie Plätze. Menschen, die unter Depressionen leiden und in therapeutischer Behandlung sind oder waren, können sich beim Freiburger Selbsthilfebüro, Tel.: 0761 / 21687-35 oder per Mail: selbsthilfe@kur.org melden.

Fachbetrieb nach §19 WHG
seemann Tankschutz
www.tankschutz-seemann.de
Reinigung • Hüllen • Einbau • Neutank • Montage • Alttank • Demontage • Entsorgung
email: info@tankschutz-seemann.de • 79117 Freiburg • Büro: Tel. 0761 / 69198 • Fax 6967157
Büro Kirchzarten: Tel. 07661 / 908146 • Fax 908151 TÜV-Mängelbeseitigung

SAIER Dachtechnik GmbH
| Dachfenster
| Dachreparaturen
| Steildach
| Flachdach
| Sanierung
| Wärmedämmung
Michael Saier
Dachdeckermeister
Ibenbachstr. 8
79256 Buchenbach
Tel.: 07661 / 997 - 11
E-Mail: info@saier.com
Web: www.saier.com

vhs Volkshochschule Dreisamtal e.V.

Kirchplatz 3, 79199 Kirchzarten
Tel.: 07661-5821
anmeldung@vhs-dreisamtal.de
www.vhs-dreisamtal.de

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage www.vhs-dreisamtal.de.

Vorankündigung:
DEUTSCH-FRANZÖSISCHE LESUNG: Zweisprachige Novelle LE RÉCITAL DE VERDUN – DER SOLIST IN VERDUN - Ein Märchen über das Wunder und die Kraft der Musik von Gilles Marie Deutsch-Französische Lesung, musikalisch umrahmt von der Jugendmusikschule mit Klavier u. Violoncello

Der erste Weltkrieg. Marcel, eigentlich Pianist, liegt in den Schützengraben von Verdun und hat Sonntag 15.11.2015, 17 Uhr im Bürgersaal Stegen – Eintritt frei – VHS-Dreisamtal Stegen,

Vortrag: Weitergabe einer Immobilie an die nächste Generation? Was Sie tun, was Sie beachten und was Sie besser lassen sollten (Uwe Matzeit) ZA11651-KV, K.-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Mo, 16.11., 19.30 - 21 Uhr, 7 Eur

Vortrag: „Herz in Gefahr - Koronare Herzkrankheit und Herzinfarkt“ (Dr. med. Matthias Gabelmann) ZA11622-KV, K.-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Mo, 23.11., 19 - 20.30 Uhr, gebührenfrei

Vortrag: „Das ist wenn Eltern schwierig werden“ (Dipl. psych. Dorothea Fritsch) ZA11614-KV, K-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Mi, 25.11., 20 - 21.30 Uhr, 7 Eur

Vortrag: „Gesunder Darm - Gesunder Mensch“ (Immo Loewe) ZA11625-KV, K.-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Mo, 30.11., 19 - 20.30 Uhr, 7 Eur

Goldschmiedekurs (Herwarth Malzy) ZA20541-S, Goldschmiedewerkstatt im Bahnhof St Georgen, Im Glaser 31, FR-St Georgen Sa. Sa, 28.11., 9.30 - 17.30 Uhr und So, 29.11., 9.30 - 15 Uhr, 2 Termine, 70 Eur

Himmelsbeobachtung an der Sternwarte in March (Dozententeam Franz Braun, Siegfried Winter, Agnes Wörne) ZA11512-KE, March - Buchheim, Sternwarte, Am Kirchacker

Impressum

Der Dreisamtäler erscheint 14-täglich. teilw. auch wöchentlich, in Kirchzarten, Buchenbach, Oberried, Stegen, St. Peter, St. Märgen, Breitnau, Hinterzarten, Muggenbrunn, Todtnauberg, FR-Wiehre, -Waldsee, -Oberau, -Littenweiler, -Kappel und -Ebnet.

Verbreitete Auflage: 27.000 Expl.

Herausgeber: Dreisam Verlag GmbH. Verantwortlich für den Gesamtinhalt: Hanspeter Schweizer

Verlagsadresse: Freiburger Str. 6 (Die Passage), 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 / 3553, Fax 3532.
www.dreisamtaeler. de
e-mail: info@dreisamtaeler.de

Ständige redaktionelle Mitarbeit: Gerhard Lück *(glü.)*, Gisela Heizler-Ries *(hr.)*, Christine van Herk *(ch.)*, Dagmar Engesser *(de.)*, Reiner Schlebach *(rs.)*,
Layout:
Heike Wittenberg, Gisela Heizler-Ries, Martina Maier, Hanspeter Schweizer

Anzeigen: Gabi Maier, Felicitas Blank Verlagsadresse

Druck: Freiburger Druck GmbH, Frbg.

Verteilung: badenkurier GmbH, Tel. 07822/446228 · info@badenkurier-gmbh.de

Es gilt die Preisliste Nr. 17 vom 1. September 2015. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftl. Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Haftung übernommen.

Die korrekte Verteilung des Dreisamtälers an alle erreichbaren Haushalte ist unser besonderes Anliegen. Sollten Sie ihn einmal nicht bekommen, teilen Sie uns das bitte mit.

Peter Schweizer DDM
schweizer-dach@t-online.de
VELUX-geschulter Betrieb
Tel. 07661 / 79 62 • Fax 6 16 15
Schon mal oben reingeschaut?
2x jährlich sollten die Regenrinnen und die Abläufe gereinigt werden.
Rufen Sie uns an, wir kümmern uns darum!

Warten Sie nicht, bis es zu spät ist!
Dietenbach 28 • 79199 Kirchzarten

Ihr Spezialist für Wärmedämmung

WALTER FISCHER
HOLZBAU
Hauptstraße 64
79199 Kirchzarten
Tel. 07661.4126
Fax 07661.99777
Mobil 0171.7553701
holzbau-fischer@t-online.de
www.holzbau-walter-fischer.de
Dachgauben
Dachausbau
Balkone
Garten- & Sichtschutzzäune
Pergolen
Garagen
Holzfassaden & Holztore
Altbausanierung
sowie Dachfenster • Carports • Holzroste

Schöne Bäder
Eugen Schneider
Pelletsheizung • Solarenergie
Ölbrennwert • Gasbrennwert
--- Kundendienst ---
79254 Oberried
Im Brühl 19
Tel. 07661 / 1239
www.eugen-schneider.de
info@eugen-schneider.de

Matthias Weber
Stuckateurgeschäft St. Peter
www.weber-stuckateur.de
• Wärmedämmung
• Innenraumgestaltung
• Stuck- und Verputzarbeiten
• Sanierungsarbeiten
Inh. Frank Weber
Glottertalstr. 13
79271 St. Peter
Tel: 07660 / 941856
Fax: 07660 / 203771
info@weber-stuckateur.de
Wir sorgen für Ihr Wohlfühlzuhause
MEISTER BETRIEB

POLSTEREI IN FR-KAPPEL
handgefertigte Polster für antike und moderne Möbel
Hagenmattenstr. 19; 79117 Freiburg; Tel 0761 681 972 57

Notunterkunft für 400 Flüchtlinge

Fortsetzung von Seite 1

wird es im benachbarten Zentrum Oberwiehre, ZO, nach Aussage von Center-Manager Thomas Stonjeck nicht geben. „Wir gehen mit der Situation sehr gelassen um. Von Panikmache oder Aktionismus sind wir sehr weit entfernt. Wir freuen uns auf eine Ergänzung der schon vorhandenen Vielfalt an Nationalitäten und Persönlichkeiten. Natürlich hoffen wir auch auf zusätzliche Kundschaft aus den Reihen der Neuankömmlinge und wollen abwarten, ob und wie wir gegebenenfalls unterstützend und helfend, auch mit dem Bürgerverein, tätig werden können.

Die Mieter der Geschäfte möchten Hilfs- und Unterstützungsmaßnahmen anbieten und die Werbegemeinschaft, die auch Mitglied im Bürgerverein ist, hat ihm dies bereits angeboten. Ein Beispiel sind Überlegungen, ehrenamtliche Guides mit einem festen Platz im ZO (Info-Point) einzusetzen, die z.B. Flüchtlingen beim Einkaufen helfen oder sonstige Unterstützungen im näheren Umfeld anbieten. Des Weiteren könnten bestimmte Services der Mieter angeboten werden wie z.B. Brillen richten und reparieren“, so Thomas Stonjeck.

Auch Lars Millentrupp, Mitinhaber des Café „Biosk“, an der Stadthalle äußerte sich kürzlich in der BZ positiv „Vielleicht kann unser Biosk eine Art Begegnungsstätte werden, wo sich die Stammkunden mit Flüchtlingen treffen.“

„Die Freiburger sind neugierig, sie sind offen“, sagte Oberbürgermeister Salomon am Ende der Bürgerinformationsveranstaltung zur Umwidmung der Stadthalle „wenn eine Stadt das Flüchtlingsproblem hinkriegt, dann Freiburg“ und der Bürgervereinsvorsitzende Hans Lehmann ergänzt „Wir vom Bürgerverein versprechen, beim ‚Hinkriegen‘ so weit als möglich zu helfen.“

Im Laufe des Montags kamen die ersten 16 Flüchtlinge in das von der Katholischen Pfarrgemeinde St. Gallus in Kirchzarten zur Verfügung gestellte ehemalige Schwesternhaus. Es handelt sich um vier Familien mit Kindern aus Albanien und Serbien, die im Rahmen der „Anschlussunterbringung“ der Gemeinde Kirchzarten zugewiesen wurden. Der Pfarrgemeinderat der Seelsorgeeinheit Dreisamtal hatte sich in seiner ersten Sitzung im Frühsommer für eine Kooperation mit der politischen Gemeinde entschieden. Mit Blumen und Luftballons begrüßten am Montagnachmittag Vertreter der Katholischen Pfarrgemeinde die neuen Bewohner. Bruno Scherzinger wies auf die Nähe zur Kirche, zum Rathaus und zu den Geschäften im Innerort hin: „Wir wünschen, dass Sie sich hier wohlfühlen.“ Vertreter der Kirchengemeinde stehen gemeinsam mit dem Flüchtlingshelferkreis Kirchzarten als Ansprechpartner zur Verfügung. *glü/Foto: Gerhard Lück*

kfd Kirchzarten

lädt ein zum Gottesdienst und Frühstück

Kirchzarten *(ch.)* Am Mittwoch, 18. November, wird die kfd Kirchzarten (Katholische Frauengemeinschaft Kirchzarten) die Eucharistiefeier mitgestalten und lädt dazu herzlich ein. Beginn ist um 8.30 Uhr in der St. Gallus Kirche Kirchzarten. Im Anschluss an den Gottesdienst besteht die Möglichkeit mit Karin Schorpp ins Gespräch zu kommen - das Thema hierbei lautet „Tamar und wieviel Mut braucht das Leben?“- und im Antoniussaal ein feines Frühstück zu genießen.

Der Dreisamtäler wird in loser Folge über die Flüchtlingsituation im Dreisamtal berichten.
In dieser Ausgabe wird die Situation in Stegen beleuchtet:

Flüchtlingsituation in Stegen

Stegen *(de.)* In Stegen hat sich Ende 2014 ein Unterstützerkreis für Flüchtlinge unter dem Dach des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) Stegen gebildet, in dem sich neben den beiden Kirchen, Miteinander Stegen e.V., die Ökumenische Erwachsenenbildung und die Gemeinde auch viele Privatpersonen zusammenfinden, um Flüchtlingen zu helfen. Von Seiten der Gemeindeverwaltung steht dem Unterstützerkreis der Jugend- und Sozialarbeiter Stefan Pohl zur Verfügung und koordiniert die Aktivitäten des Ehrenamtes mit denen der Verwaltung.

In Stegen sind derzeit etwa 30 bis 40 Personen im Unterstützerkreis aktiv. Geprägt ist ihre Arbeit vor allem durch individuellen Patenschaften.

So begleiten einzelne Mitglieder des Unterstützerkreises Flüchtlinge und deren Familien aktiv und unterstützen sie in für uns ganz einfachen und selbstverständlichen Alltagsdingen wie Einkaufen, Mülltrennung, Nutzung von Verkehrsmitteln, die für die Flüchtlinge erst einmal fremd sind. Sie begleiten sie bei Arztbesuchen oder Behördengängen oder versuchen im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten Arbeits- und Praktikumsplätze zu vermitteln

Jürgen Bender zum Beispiel betreut zusammen mit seiner Familie eine siebenköpfige syrische Familie. Dabei ziehen viele an einem Strang: Miteinander Stegen e.V., der Förderverein Kernzeitbetreuung, Caritas, Gemeinde. Sie alle tragen dazu bei, dass die drei ältesten Kinder Kindergarten und Schule besuchen können. Durch die Mittagessens-Finanzierung ermöglichen sie außedem die Ganztagesbeschulung und –betreuung, was für Spracherwerb und Integration optimal ist. Bender muss sich aber auch mit Bürokratie und Gesetzestexten herumschlagen, weil Unterlagen verschwunden sind und fehlen, der Aufenthaltsstatus unklar ist und deshalb Leistungen nicht ausbezahlt werden.

An diesem Punkt stellt sich die Frage, ob Ehrenamt das überhaupt leisten kann. Stefan Pohl beantwortet das mit einem ganz klaren „Nein!“.

Seiner Meinung nach brauchen Flüchtlinge zwei Dinge: zum einen bräuchten sie „Beziehung“. Hier leiste der Unterstützerkreis mit seinen vielen engagierten Mitgliedern hervorragende Arbeit.

Flüchtlinge benötigten aber auch eine professionelle und kompetente Sozialberatung, bei der es um Statusklärung und Leistungsansprüche gehe und da hapere es. Zuständig sei der Landkreis, aber es gebe zu wenige Stellen. Momentan sei ein Sozialarbeiter für hundert Flüchtlinge zuständig. Hier adäquat zu beraten sei schlichtweg nicht möglich, so Pohl.

So sieht das auch Bürgermeisterin Fränzi Kleeb. Deshalb werde der Gemeinderat im Rahmen der Haushaltsberatungen für das kommende Jahr über die Schaffung einer Sozialpädagogenstelle für Flüchtlinge beraten. Momentan befinden sich die Bürgermeister des Dreisamtals in einer Abstimmungsphase; die Idee sei es für die vier Dreisamtalgemeinden eine gemeinsame Stelle zu schaffen.

Der Unterstützerkreis betreut zur Zeit zwischen zwanzig und dreißig Flüchtlinge. Neben den individuellen Patenschaften bietet er auch Deutschkurse an. Die Flüchtlinge könne außerdem die Computer mit WLAN im Internetcafé des Kinder- und Jugendbüros im Haus der Vereine und die Fahrradwerkstatt des Bildungs- und Beratungszentrum für die Reparatur ihrer Räder nutzen.

Wenn im nächsten Frühjahr die Flüchtlinge, die jetzt in den Erstaufnahmestellen und Übergangswohnheimen sind, auf die Kommunen verteilt werden, geht Bürgermeisterin Fränzi Kleeb davon aus, dass Stegen weitere 60 bis 70 Flüchtlinge aufnehmen muss, das entspreche etwa 1,5 % der Gesamtbevölkerung Stegens. Da die Flüchtlinge irgendwo wohnen müssen und Wohnraum knapp ist, steht auf der Tagesordnung der nächsten Gemeinderatssitzung am kommenden Dienstag deshalb auch der Bau von Notunterkünften im Gewerbegebiet.

Unterstützerkreis für Flüchtlinge Stegen

Der Unterstützerkreis für Flüchtlinge tagt am morgigen Donnerstag, 12. November, von 17.30 - 19 Uhr, im Haus der Vereine, Raum Feldberg. Bürgermeisterin Fränzi Kleeb wird anwesend sein und über die neusten Entwicklungen berichten. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Der Unterstützerkreis für Flüchtlinge ist froh über jede weitere Unterstützung, sei es personeller, sei es finanzieller Art! Kontakt: E-Mail: unterstuetzerkreis@drk-stegen.de, Tel.: 0172 – 76 84 370 (Matthias Reinbold) Spendenkonto: DRK Stegen IBAN: DE 72 6805 1004 0005 0775 57, BIC: SOLADES1HSW Sparkasse Hochschwarzwald

SPINNWEBE Das Second-Hand-Center der besonderen Art
Kleidung, Hausrat, Möbel... zu Schnäppchenpreisen!!!
Mo - Fr. 10.00-19.00 Uhr
Mi + Sa. 10.00-14.00 Uhr
Krozinger Str. 11, FR
☎ 07 61 / 4 76 40 94
www.die-spinnwebe.de

Sonjas Wohlfühl-Pagode

Sonja Nerz
Reiki-Meisterin
• Chinesische Fußreflexzonen-Massage
• Ayurveda-Massage
• Wellness-Massage
Alle Massagen mit Bio-Ölen
Telefon: 07 6 61 / 90 50 37
sonja@galerie-nerz.de
www.sonjas-wohlfuehl-pagode.de
Hauptstr. 28, Kirchzarten

Advents-Zauber
Sonntag 22.11.
10 - 17 Uhr
Blumen Kaufmehl
Blumenfachgeschäft • Gärtnerei
Höfenerstraße 17 • Kirchzarten

Wir versorgen Sie zu Hause. Rufen Sie uns an.
Pflege Partner
Häusliche Alten- und Krankenpflege
Ihr Pflegetelefon 07661-980644
-- Eike von Gierke • Schwarzwaldstr. 19 --
79199 Kirchzarten
Homepage: www.PflegePartner-Kirchzarten.de

BESCHRIFTUNG + VERKLEBUNG
jumediatec solutions for business
SCHILDER: in- und outdoor, verschiedene Größen und Materialien
FAHRZEUGE: auch Vollverklebung oder Magnetfolie
SCHAUFENSTER: auch Glasdekor oder Lochfolie
FOLIENPLOT UND/ODER DIGITALDRUCK
DIE VIELFALT DER MEDIEN UND MEDIENPRODUKTION IN EINEM HAUS
Höfener Str. 10 · 79199 Kirchzarten · Tel. 07661 - 98 83 30 · www.jumediatec.de

Kunsthandwerklicher Martinimarkt

Kirchzarten-Burg *(u.)* Nach dem großen Erfolg der vergangenen Jahre lädt der Bürgerverein Burg wieder zu einem zweitägigen kunsthandwerklichen Martinimarkt ein. Am Samstag, 14. November von 11.00 bis 18.00 Uhr und am Sonntag, 15. November, von 11.00 bis 17.00 Uhr ist der Tennenboden der Rainhofscheune in Kirchzarten-Burg geöffnet. Die Besucher erwartet ein außergewöhnliches und vielfältiges Angebot. Verschiedene Aussteller zeigen ihre liebevoll hergestellten Kostbarkeiten wie phantasievollen Schmuck, nicht alltägliche Dekoideen, handgesiedete Seifen und Badekosmetik, Buchbindekunst, kulinarische Köstlichkeiten und vieles mehr.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, eine zauberhafte Marktatmosphäre zu genießen und sich zwischendurch bei Kaffee, Kuchen und Herzhaftem zu stärken. Die Bewirtung übernimmt das Kinderhaus Burg zusammen mit einer Initiativgruppe aus Burg-Birkenhof, die das rumänische Kinderheim „Stern der Hoffnung“ in Alba Iulia unterstützt.

Besucher, die mit dem Auto kommen, werden gebeten, die ausgeschilderten Parkplätze an der Tarodunum-Schule zu benutzen. Die Rainhofscheune ist auch in wenigen Gehminuten vom Bahnhof Himmelreich zu erreichen. Der Bürgerverein Burg freut sich auf zahlreiche Gäste und auf einen stimmungsvollen Martinimarkt 2015.

frisch und fein
R. & G. Blum
Obst, Gemüse und mehr ...
Beste Lebkuchen aus Mariazell

mit mind. 50% reinem Bienenhonig!
OHNE Konservierungsstoffe!
PIRKER
KONDITOREI · LEBZELTEREI WACHSZIEHEREI · BRENNEREI MARIAZELL
Schlesierstr. 2 • 79117 FR-Littenweiler • Tel 0761/67474
www.frisch-und-fein.com

Kirchenchor

feiert 175-jähriges Bestehen

Kirchzarten *(ch.)* Am Sonntag, 15. November, laden Pfarrei Kirchzarten und der Kirchenchor St. Gallus zum Sonntagabend-Gottesdienst um 18.30 Uhr in die Pfarrkirche ein. Der Gottesdienst ist Teil des Jubiläumsprogramms des Kirchenchors, der sein 175jähriges Bestehen feiert. Er gestaltet den Gottesdienst musikalisch mit, inhaltlich vorbereitet wurde er von Mitgliedern des Chors. Thema des Gottesdienstes ist das „Vaterunser“.

Dreisamtäler
Nächste Ausgaben am 18. + 25. November
Anzeigenannahme: 07661/3553 + anzeigen@dreisamtaeler.de

„Ohrwürmer“ kommen in die Klosterschiiere

Vorverkauf hat begonnen – Zum Konzertgenuss gehört auch ein Finger-Food-Buffet

Oberried *(glü.)* Seit Bestehen der Klosterschiiere haben die „Ohrwürmer“, die sich gerne als „die älteste Boygroup zwischen Zastler und Notschrei“ bezeichnen, jedes Jahr immer im November ein Konzert „daheim“ gegeben. Diese schöne „Tradition“ möchte diese „A-Cappella-Formation“ des Männergesangvereins „Schwarzwald“ Oberried auch in diesem Jahr am Samstag, dem 21. November um 20:30 Uhr, Einlass 20 Uhr, pflegen. Zu hören (und zu sehen!) gibt es auf der Bühne im Klosterschiiere-Saal wieder ein „Best of“ aus vielen Konzerten der „Ohrwürmer“. Das Repertoire fokussiert in den letzten Jahren auf modernen A-Cappella-Hits mit deutschen Texten (Basta, Wise Guys, Grönemeyer ...) und Popmusik (Queen, Eurythmics ...). Dabei bieten „die Boys“ Vielfältiges für Auge und Ohr: Witzige Moderationen und Choreographien – gelegentlich in ungewöhnlichem Outfit – sind neben der gesanglichen Präzision die Garanten für den hohen Unterhaltungswert der Konzerte.

Neben tollem Gesang bieten die „Ohrwürmer“ auch immer jede Menge Show auf der Bühne. *Foto: Gerhard Lück*

Zum Konzert präsentieren die „Ohrwürmer“ ihren Gästen neben dem Konzert auch ein Finger-Food-Buffet – und das alles zu einem Preis von 15 Euro im Vorverkauf und 17 Euro an der Abendkasse. Erfahrungsgemäß empfiehlt sich allerdings der Vorverkauf bei der Tourist-Info Kirchzarten und bei der Bäckerei Ruf sowie Getränke-Zähringer in Oberried.

Aktion MitMenschlichkeit
Liebe Mitmenschen!
Vieles ist in unserem Land in Bewegung.
Uns beschäftigt besonders unser Miteinander.
Deshalb starten wir die
Aktion MitMenschlichkeit
Wir laden alle ein, für Werte einzustehen
immer montags, erstmals am 16.11.2015
von 18:00 Uhr bis 18:20 Uhr
vor dem Rathaus Kirchzarten / Fußgängerzone.
Zu dieser Initiative laden ein:
Christine Boldt, Franz Himmelsbach, Cornelia Waldvogel
Kontakt: Aktion.MitMenschlichkeit@web.de

Info-Café

Bürgergemeinschaft Oberried e.V.

Oberried *(ch.)* Im Januar 2015 wurde die Bürgergemeinschaft Oberried e.V. (BGO) gegründet. Ziel ist es, als Bürger für Bürger soziale Aufgaben und Notlagen vor Ort solidarisch anzupacken und so eine lebenswerte Dorfgemeinschaft zu stärken. Eine durchaus Generationen übergreifende wunderbare Idee. So verwundert es nicht weiter, dass die BGO mittlerweile über 240 Mitglieder zählt. Tendenz steigend. Am Freitag, 13. November, bietet sich die Gelegenheit sich über die vielen Aktivitäten der BGO zu informieren. Im Info-Café um 16.00 Uhr in der Klosterschiire Oberried, Ratsstube, beziehen sich die Themen u.a. auf den geplanten „Ursulinenhof“, Alltagsbegleitung, Fahrdienst und Tauschbörse, Tagespflege und einige mehr. Weitere Informationen zum BGO finden sich unter www.buergergemeinschaft-oberried.de

– Anzeige –

Tag der offenen Werkstätten

Einblicke in die Therapien der Friedrich-Husemann-Klinik

Buchenbach *(u.)* Am kommenden Samstag, dem 14. November, ab 14.30 bis 18.00 Uhr, sind Besucher in den Werk- und Atelierräumen herzlich willkommen. Die Kunst und Werktherapeuten vermitteln Ihnen gerne die Hintergründe ihrer jeweiligen Therapie. Darüber hinaus können Sie auch selber in das Erleben kommen, in dem Sie in der Töpferei Ton in die Hände nehmen, sich in der Weberei am Webstuhl und Spinnrad betätigen und im Malatelier die unterschiedlichen Qualitäten von Aquarell- und Pastellkreiden ausprobieren.

Foto: privat

Die Flechtwerkstatt bietet in gemütlicher Atmosphäre neben Kaffee und Kuchen die Möglichkeit, sich an der Herstellung von einem kleinen Korb zu versuchen.

Die Friedrich-Husemann-Klinik ist ein anthroposophisches Fachkrankenhaus für Psychiatrie und Psychotherapie. Die Kunst- und Werktherapien bilden eine Säule des medizinisch-therapeutischen Konzeptes. Seit vielen Jahren gibt es im November die Gelegenheit, die Bereiche Malen, Plastizieren, Weben und Flechten anzuschauen und auch von der praktischen Seite kennen zu lernen.

Wie in den letzten Jahren beteiligen sich selbstständige, befreundete Unternehmen und tragen zur schönen Atmosphäre und Informationsvielfalt bei.

Der Verein Echinos e.V. bietet im Gartenhaus eine Kräuterwerkstatt sowie einen Kräuterverkauf an. Als Umrahmung erzählt Annemarie Geiger um 15.00 Uhr und 17.00 Uhr Märchen für Groß und Klein. Der „Kulturkreis Dreisamtal e.V.“ wird in der Flechtwerkstatt sein Anliegen und sein Programm vorstellen und Sie können sich über das Offene Atelier für Plastisches Gestalten informieren. Alle Beteiligten freuen sich auf Ihren Besuch!

Friedrich-Husemann-Klinik
FACHKLINIK FÜR PSYCHIATRIE & PSYCHOTHERAPIE
Gemeinnütziger Träger: Friedrich-Husemann-Klinik, Wiesneck e. V.
Wir laden Sie ein zum
Tag der offenen Werkstätten
am Samstag, 14.11.2015
14:30 - 18:00 Uhr
Ausprobieren verschiedener Techniken und Einblick in die Therapien
Malen, Plastizieren, Weben, Schnitzen und Flechten.
Ausstellung und Verkauf, Kaffee und Kuchen.
Dieses Jahr mit dabei: Echinos e.V., das Offene Atelier für Plastizieren und der Kulturkreis Dreisamtal e.V.
www.friedrich-husemann-klinik.de

Die Ortsmitte von Stegen gewann enorm an Attraktivität

Das Trennende der Landstraße konnte aufgehoben werden – Weitere Pläne im Köcher

Entwurf und Planung der Ortsmitte Stegen Dipl.-Ing. Pit Müller Landschaftsarchitekt BDLA Guntramstraße 38 79106 Freiburg i. Br. www.pit-mueller.de

PETER Hoch
PFLASTER- U. STRASSENBAU
ASPHALTMISCHWERK
Zinkmattenstraße 15-17 • 79108 Freiburg
Tel. 07 61 / 600 660 0

SÄNGER-BAU

Wir gratulieren der Gemeinde Stegen zur gelungenen Neugestaltung der Ortsmitte!
BAUVEREIN BREISGAU eG
Bauverein Breisgau eG
Zähringer Straße 48
D-79108 Freiburg
Telefon: 0761 – 51044-0
www.bauverein-breisgau.de

Walter Tritschler e.K.
Inh. Jürgen Mäder
Elektrotechnik
Im Gewerbepark 1
79252 Stegen
Tel. 07661/61048
www.walter-tritschler.de
Planung /Ausführung
Erneuerbare Energien
KNX Partner
Kundendienst

Ein bedeutsamer Moment vor drei Wochen: Symbolisch öffnen Planer Pit Müller, der Leiter des Straßenbauamtes Walter Rombach, Bürgermeisterin Fränzi Kleeb, Gerald Schmidt vom Regierungspräsidium und Altbürgermeister Siegfried Kuster die renovierte L 127.

DIPL.-ING. MARTIN GÖTZ
FREIER ARCHITEKT
ARCHITEKTURBÜRO
NEUBAU
UMBAU
SANIERUNG
Hohlgasse 4
79199 Kirchzarten
Tel. 07661-9793-00
www.goetz-bauen.de
buero@goetz-bauen.de

Neugestaltung der Ortsmitte von Stegen

Foto: privat

Stegen *(u.)* Um die Baukultur in der Stadt und auf dem Land zu fördern und das öffentliche Bewusstsein für gute Alltagsarchitektur zu schärfen, zeichnet die Architektenkammer Baden-Württemberg regelmäßig Bauherren und Architekten in den einzelnen Landkreisen und Städten aus. Im Oktober 2015 wurde das Wohn- und Geschäftshaus der Bauverein Breisgau eG von der Architektenkammer Baden-Württemberg für „Beispielhaftes Bauen im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald 2005-2015“ ausgezeichnet.

Stegen *(glü.)* Wer kann sich noch an das Stegen von vor fünf Jahren erinnern? Ein Ort im nördlichen Dreisamtal, der von der Landstraße 127 nahezu in zwei Hälften getrennt wurde. Dabei liegen an beiden Straßenseiten wichtige Einrichtungen, die zur guten örtlichen Infrastruktur beitragen – Rathaus, Sparkasse, Schule, Kageneckhalle und Ökumenisches Zentrum im Osten; Friedhof, Kolleg St. Sebastian und der Lebensmittelmarkt Strecker im Westen. „Der dominierende verkehrstechnische Charakter der L 127 wirkte äußerst trennend“, stellt Planer Pit Müller rückblickend fest, „ein gestalterischer Zusammenhang zwischen beiden Ortshälften war nicht gegeben, die Ortsmitte nicht erkennbar.“ Zudem hätten die „Eingrünungen“ der 1970er-Jahre die trennende Wirkung der Straße verstärkt.

Da wollte es 2008/2009 der Zufall, dass Markus Strecker vom „nah und gut“-Markt seinen Lebensmittelladen entscheidend vergrößern wollte und die Gefahr bestand, dass er aus dem Innerort hinaus „auf die grüne Wiese“ ging. Die in Stegen heftig geführte Diskussion um den Standort rief die Verwaltung mit Bürgermeister Siegfried Kuster und den Gemeinderat auf den Plan. „Mit einer überzeugenden Planung bestand die Chance“, erinnert sich Pit Müller, „den Markt in der Ortsmitte zu halten und gleichzeitig die sonstigen Infrastruktureinrichtungen über die Straße hinweg miteinander zu vernetzen.“ Die Arbeit von zwei Planungsbüros bildete dann die Grundlage für einen abschnittsweise zu realisierenden Maßnahmenplan, mit dem sich die Gemeinde Stegen erfolgreich für die Aufnahme ins Landessanierungs-Programm bewerben konnte. Der positive Bescheid kam 2011 und bescherte der Gemeinde die Zuschusszusage von vier Millionen Euro.

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb, die im Frühjahr die Nachfolge von Siegfried Kuster antrat, kann die Freude über die dann konkreten Planungen nachvollziehen: „Es ist toll, was alles in Stegen möglich wurde.“ Wichtige Partner wurden der Bauverein Breisgau und der Lebensmittelmarkt Strecker. Bei einem Planungswettbewerb für ein neues Wohn- und Geschäftshaus ging das Freiburger Architekturbüro Melder und Binkert als Sieger hervor. Der Bauverein schuf an der Ecke Kirchzartener Straße/Weilerstraße ein Wohn- und Geschäftshaus, in dem nicht nur der Lebensmittelmarkt einen vorbildlichen Laden einrichten konnte, sondern auch noch Arztpraxen, ein Physiotherapeut sowie die Volksbank sachgerechte Räume fanden. Außerdem sind in diesem Gebäude mit Tiefgarage auch neun Zwei- bis Vier-Zimmer-Mietwohnungen. Die Gemeinde Stegen unterstützte den Strecker-Markt durch die Zurverfügungstellung der alten Turnhalle in der Jägerstraße als Provisorium, um während der Bauphase den Stegener Bürgern wohnortnahen Einkauf zu ermöglichen.

Für die Gemeinde Stegen war es aber besonders wichtig, im Rahmen der Ortssanierung eine transparente und barrierefreie Ortsmitte mit einem deutlich erkennbaren Zentrum im Bereich von Rathaus und Lebensmittelmarkt zu schaffen. „Die trennende Wirkung der Straße sollte zurückgedrängt werden“, stellt Planer Pit Müller heraus, „um die bestehenden Infrastruktureinrichtungen auch in Ost-West-Richtung miteinander zu vernetzen.“ Stegen dachte bei der Innerortssanierung intensiv an den demografischen Wandel, der einen weitgehenden Verzicht auf Hindernisse in den vielfältigen Wegebeziehungen erforderlich machte. Deshalb wurde auf jegliche Randeinfassungen entlang der Landstraße vollständig und konsequent verzichtet. Der Vorrang für Fußgänger und Radfahrer ist nun gestalterisch deutlich hervorgehoben. Für blinde und sehbehinderte Menschen entstand ein besonderes Orientierungssystem. Großzügig gestaltet präsentiert sich der ÖPNV-Haltepunkt im Ortszentrum. Neue Parkplätze entstanden an verschiedenen Stellen im Innerort und auch der Friedhof bekam einen ansprechenden Vorplatz.

Ein großes Lob sprach Bürgermeisterin Fränzi Kleeb beim Gespräch mit dem „Dreisamtäler“ dem Planer Pit Müller und ihrem Bauamtsleiter Thomas Ketterer aus. Ketterer habe sich z.B. während der Teerarbeiten im Innerort persönlich für den Schutz des aufgetragenen Haftklebers eingesetzt. Die bisherigen Kosten belaufen sich auf 1,6 Mio. Euro, von denen 60 Prozent aus dem Landessanierungsprogramm bezuschusst werden. „Stegen kann auf die Innerortsanierung stolz sein“, meinte Kleeb und wies gerne darauf hin, dass es in der Weilerstraße weitergehe: „Auch die wollen wir barrierefrei gestalten.“ Sie habe die Vision, dass das Sanierungsprogramm des Landes bis 2019 verlängert werde: „Dann können wir uns auch die dringende Sanierung der Kageneckhalle vornehmen.“

Das Wohn- und Geschäftshaus mit dem Lebensmittelmarkt trägt viel zur Belebung von Stegens Ortsmitte bei. *Fotos: Gerhard Lück*

Völlig barrierefrei präsentiert sich die Neugestaltung von Straße, Rad- und Fußweg

VB VOGEL-BAU Unternehmensgruppe
ROHSTOFFGEWINNUNG UND -VEREDELUNG · AUTOBAHNBAU · STRASSEN- UND WEGEBAU · ERSCHLIESSUNGEN · AUSSENANLAGEN · SCHIENENVERKEHRSWEGEBAU
Dinglinger Hauptstraße 28 · 77933 Lahr
Telefon 07821/893-0 · vb@vogel-bau.de · www.vogel-bau.de
Vogel-Bau Fan-Page auf Facebook
Innerortssanierung der Gemeinde Stegen
OD L127 Umgestaltung der Seitenbereiche zwischen Ortsanfang und L133

Sanierung „Ortsmitte“ in Stegen
Förderung Bund-Länder-Programm für kleinere Städte und Gemeinden
Maßnahmen abgeschlossene und laufende Projekte
- Erschließung Kirchzartner Str. 1. BA u. 2. BA
- Sicherung der Grundversorgung (Lebensmittelmarkt)
- Umbau kleine Halle für die Zwischenunterbringung des Lebensmittelmarktes
- Möglichkeiten zur Förderung von Modernisierungsmaßnahmen an privaten Gebäuden u. a. § 7h EStG im Sanierungsgebiet – melden Sie sich bei uns bei Interesse.

Rüdiger Kunst KommunalKonzept GmbH
Sanierungsträger der Gemeinde Stegen
Tel. 0761 557389-0 / www.kommunalkonzept.de

Das große Staunen im Oldtimermuseum „Volante“

Die „Freien Wähler Kirchzarten“ hatten zur Exklusivführung mit Martin Waltz eingeladen

Kirchzarten *(glü.)* Die „Freien Wähler Kirchzarten (FWG)“ boten jetzt ihren Mitgliedern und Gästen im Rahmen ihrer Besichtigungsreihe „Kirchzartener Unternehmen“ eine Zeitreise in die automobile Vergangenheit. Fraktionsvorsitzender Harald Schauenberg begrüßte neben den zahlreichen Besuchern herzlich Martin Waltz, der seit fünf Wochen das Oldtimermuseum „Volante“ in der ehemaligen Tennishalle von Kirchzarten eröffnet hat. Er sei seit 30 Jahren passionierter privater Sammler von Oldtimern und mache jetzt seine weltweit einmalige Sammlung kostbarster Edelkarossen der Öffentlichkeit zugänglich.

Gabriele und Harald Schauenberg (v.r.) hatten den Besuch im „Volante“ in ihrer ehemaligen Tennishalle ermöglicht. Martin Waltz (l.) wusste viel zu seiner Sammlung zu erzählen. – Eines der Glanzstücke in der Vanvooren-Ausstellung ist ein Rolls-Royce- Cabriolet. *Fotos: Gerhard Lück*

Waltz freute sich, dass er nach einem problematischen Genehmigungsverfahren mit dem Landratsamt am 1. Oktober endlich eine Punktladung mit der Eröffnung geschafft habe. Die ersten Wochen seien schon erfreulich und das Interesse an seiner 45 Fahrzeuge umfassenden Ausstellung, darunter auch Leihgaben, steige ständig: „Die Zusammenstellung gehört europaweit zu den hochwertigsten. Da kommt höchstens noch Mulhouse dran.“ Er stamme aus einer Industriellenfamilie im Ruhrgebiet und lebe seit 20 Jahren in Kirchzarten. Aus seinem Hobby sei inzwischen ein „Investment- und Kunstbereich“ geworden.

Der Rundgang mit Martin Waltz wurde dann für alle Gäste zu einem Erlebnis, wusste er doch zu jedem der edlen und kostbaren Automobile interessante Hintergründe zu erzählen. Außer dem Namen und Typ gibt es an den Fahrzeugen keine Infotafeln. Wichtige Details kann der Besucher einer Broschüre entnehmen und wird durch insgesamt neun Themenbereiche, die der zeitlichen Entwicklung der Automobile entsprechen, geführt. Neben vielen glänzenden Nobelkarossen zeigte Waltz auch Nutzfahrzeuge und Modelle, die zu Kriegszeiten wichtig wurden. Ein besonderer Glanzpunkt, der auch in der Museumsmitte besonders dargestellt wurde, ist die weltweit größte Sammlung des Pariser Karosseriebauers Vanvooren. Beim Betrachten der Schönheit dieser Modelle von z.B. Bentley, Rolls-Royse oder Bugatti bekam mancher Gast der FWG-Gruppe glänzende Auge. Beim anschließenden Zusammensein im angeschlossenen Restaurant Mangusta gab es entsprechend großen Frage- und Erzählbedarf, bei dem sich alle einig waren: „Ein Besuch im Volante lohnt sich unbedingt.“

www.wunderle-kirchzarten.de
FAHRRAD
WIR GEBEN GAS
seit1933... alles, was Sie bewegt!
TWIST ELEGANCE C1 LTD
werbeagenturnieberle.de
1.999,- €
2.399,- €
GIANT BICYCLES
GIANT TWIST ELEGANCE C ALUXX ALUMINIUM FÜR BOSCH ACTIVE CRUISE MITTELMOTOR, BOSCH POWERPACK 400 WH, SHIMANO NEXUS 8G NABENSCHALTUNG, SHIMANO NEXUS STARR,
B31-Freiburg
B31-Hinterzarten
L126 Richt. Oberried
Kirchzarten
Wunderle
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 09.00 -18.30 Uhr | Sa. 09.00-14.00 Uhr
Freiburger Str. 17 | Kirchzarten | Tel. 07661 - 9344-55
Wunderle

Schauinslandbahn

Schauinsland *(sf.)* Noch bis zum 11. Dezember bleibt die Schauinslandbahn wegen technischen Wartungsarbeiten ganztägig geschlossen. Während dieser Zeit wird kein Busersatzverkehr auf den Schauinsland angeboten. Am 12.12. fährt die Bahn durchgehend von 9.00 bis 20.00 Uhr zum ermäßigten RegioKartentarif (Berg- und Talfahrt € 9,- statt € 12,-). Um 17.00 Uhr findet eine Technikführung an der Bergstation statt. Das Café Restaurant „Die Bergstation“ bietet ab 17.00 Uhr Glühwein an der Feuerschale an. Warme Speisen gibt es bis 20 Uhr. Die Buslinie 21 wird an diesem Samstag ab der Talstation zur Dorfstraße in Günterstal von 18.00 bis 20.30 Uhr verstärkt.

Ab dem 13. Dezember verkehrt die Seilbahn dann wieder täglich von 9.00 bis 17.00 Uhr durchgehend.

Freie Wähler Ebnet e.V.: Generalversammlung 2015

Ebnet *(u.)* Bei der diesjährigen Generalversammlung der Freien Wähler Ebnet e.V., wurden Monika Birmelin als 1. Vorsitzende, Christian Hagenberger als 2. Vorsitzender, Claudia Schröder als Geschäftsführerin, Klaus Burchard als Kassenwart, Erwin Drazek, Theo Kästle und Hanspeter Menner als Beisitzer wiedergewählt.

Bei seinem Bericht aus dem Ortschaftsrat verwies Fraktionsvorsitzender Hermann-Josef Wolf darauf, dass auch in diesem Doppelhaushalt keine Mittel für den Rückbau der westlichen Schwarzwaldstraße vorgesehen seien. Die Freien Wähler Ebnet fordern diese Maßnahme schon seit über zehn Jahren im Ortschaftsrat. Die Versammlung beauftragte nunmehr den Vorstand, sich in einem Brief unmittelbar an den Oberbürgermeister zu wenden und um Klarstellung zu bitten, wann endlich diese längst überfällige Maßnahme in Angriff genommen wird.

Das Vorstandsteam der Freien Wähler Ebnet e.V., v.l.n.r.: Christian Hagenberger, Claudia Schröder, Erwin Drazek, Monika Birmelin, Theo Kästle, Hanspeter Menner. Es fehlt Klaus Burchard. *Foto: privat*

Diskussionsgegenstand war auch die sich seit langem in desolatem Zustand befindliche Dreisamhalle. Nach vielfältigen Abwägungen kam die Versammlung zum Schluss, dass hier ein Neubau gegenüber einer Generalsanierung vorzuziehen sei und beauftragte die Fraktion im Hinblick auf den nächsten Doppelhaushalt dazu eine entsprechende Planungsrate einzufordern.

Die Vorsitzende Monika Birmelin berichtete, dass der von den Freien Wählern Ebnet organisierte historische Rundgang durch Ebnet, der von Erich Wickersheim geleitet wurde, auf große Resonanz gestoßen sei. Von daher sei nun für kommendes Frühjahr eine Vortragsveranstaltung, ebenfalls wieder unter Leitung von Erich Wickersheim, zum Thema „Ebnet im Wandel der Zeiten“ ins Auge gefasst.

GOLDSCHMIEDE Helga Höfele
Altgold, Altschmuck, Silber
Zahngold (auch mit Zähnen)
Wohin damit?
Kostenlose Beratung und fachgerechte Bewertung.
Bei Ankauf sofort Bargeld!
Gerne helfe ich auch beim Sortieren Ihrer Schatzkiste.
Helga Höfele
GOLDSCHMIEDE
Hauptstraße 20 · 79199 Kirchzarten
Tel. 0 76 61 - 90 52 58

Haltestelle am Hotel Halde wird nicht mehr angefahren

Bürgermeister Vosberg hofft auf Lösung in letzter Minute

Oberried *(ap.)* Die Region um den Feldberg und Schauinsland ist wegen ihrer guten Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln ein beliebtes Ausflugsziel. Zum Fahrplanwechsel im Dezember erfährt diese positive Entwicklung einen herben Dämpfer: Die bisher vor allem bei Wanderern und Langläufern beliebte Bushaltestelle an der Halde bei Oberried wird aufgelöst. Ab dem 13. Dezember lassen aus Kirchzarten kommende Linien-Busse das Halde-Hotel links liegen. Eine entsprechende Instruktion erhielten Bus-Unternehmen, die die Strecke zwischen dem Dreisamtal und Todtnau bedienen. Als Ursache nennt der Betreiber der Buslinie chaotische Verkehrsverhältnisse in den Wintermonaten. Mit Unverständnis reagieren Betroffene auf die überraschende Entscheidung der SBG Südbaden-Bus GmbH. Die an schönen Wintertagen oftmals hoffnungslos zugeparkte Zufahrt - von Hofsgrund - ist den Verantwortlichen des Busunternehmens schon seit Jahren ein Dorn im Auge.

Im Schreiben an involvierte Busunternehmer aus der Region macht die Südbaden-Bus GmbH deutlich, dass eine „dauerhaft verkehrssichere“ Anbindung der Haltestelle Halde weder von der Gemeinde Oberried noch von der Verkehrsbehörde des Landratsamts garantiert werden könne. Kritisiert werden vor allem „Zustände besonders an winterlichen Spitzentagen“ beim Hotel Halde. Rücksichtlos geparkte Autos würden vor allem im Winter die Durchfahrt der Busse blockieren. Der Betreiber der Buslinie ärgert sich, dass es durch die an manchen Tagen geradezu chaotischen Zustände immer wieder zu Fahrplanverspätungen gekommen sei. „Mit dem Fahrplanwechsel darf die Haltestelle Halde vor dem Hotel auch dann nicht mehr angefahren werden, wenn es die Situation erlauben würde “, so die unmissverständliche Anweisung der Südbadenbus GmbH.

Halde-Pächter Martin Hegar bemüht sich, dass die geplante Stilllegung der Bushaltestelle vor seinem Hotel noch abgewendet wird. *Foto: Andreas Peikert*

Verärgert reagierte Martin Hegar vom Hotel Halde auf die angekündigte Komplett-Abkoppelung seines Betriebs vom öffentlichen Nahverkehr. „In diesem Fall wird mit Kanonen auf Spatzen geschossen“, so der Pächter. Im Gespräch mit dem Dreisamtäler macht Hegar keinen Hehl daraus, dass neben vielen Wanderern und Nutzern der nur einen Steinwurf entfernt liegenden Langlaufloipe auch etliche Gäste seines Hotels bisher von der Anbindung ans Nahverkehrsnetz profitieren. Darüber hinaus sei fast die Hälfte seiner 90 Mitarbeiter auf den Bus angewiesen. Mit eigenen Vorschlägen will Hegar erreichen, dass bei den Verantwortlichen möglicherweise noch ein Umdenken stattfindet. Zum einen habe die Gemeinde Oberried zwar Halteverbotsschilder entlang der Zufahrt aufgestellt. Deren Einhaltung sei aber bisher nicht ausreichend überwacht worden. Zum anderen sei er bereit, Mitarbeiter abzustellen, die sich bei Durchfahrt der Busse bereit halten – um, falls notwendig - den Busfahrer beim Rangieren einzuweisen. Auch den Vorschlag zwischen dem Abzweig von der Straße aus Richtung Hofsgrund eine komplette Sperrung für den Autoverkehr vorzunehmen nennt Hegar genauso als machbare Option wie eine Einbahnstraßen-Regelung. Sollte es soweit kommen, könnten motorisierte Gäste vom Haldenköpfle her die Parkplätze problemlos weiterhin anfahren.

Oberrieds Bürgermeister Klaus Vosberg versucht alle Beteiligten an einen Tisch zu bringen. Gegenüber dem Dreisamtäler weist er darauf hin, dass „ein sechsstelliger Betrag“ aufzubringen sei, eine funktionierende Parkraumbewirtschaftung mit Parkuhren einzuführen. Abschleppen bringe nichts. „Wird abgeschleppt dann stellt sich kurze Zeit später an dieselbe Stelle gleich wieder ein anderer Autofahrer“ so die Überzeugung des Rathauschefs. Die Kosten für einen „Einweiser“, beziffert er auf „jährlich mindestens 40.000.- Euro“.

Als „umweltpolitisches Desaster“ bezeichnet Vosberg die Vorstellung, dass die positive Entwicklung des öffentlichen Personennahverkehr mit der Entscheidung von Südbaden-Bus zu Gunsten des - absolut nicht gewollten - Individualverkehrs ausgehebelt werden könnte. Er sträubt sich gegen die Vision, dass ab diesem Winter mehr anstelle weniger Fahrzeuge die landschaftlich reizvolle Gegend an der Halde zuparken könnten.

Fahrgäste der Linie zwischen Kirchzarten und Todtnau wollten es dieser Tage nicht glauben, dass die Haltestelle Halde in wenigen Wochen still gelegt wird. Einer von ihnen ist Klaus Günther aus Kirchzarten. „An der Halde beginnen attraktive Wanderwege in Richtung Belchen, Schauinsland, Feldberg und Münstertal“, sagt Günther der bei Ausflügen bewusst auf den öffentlichen Nahverkehr umsteigt. „Die Anbindung von Freiburg und dem Dreisamtal hinauf zur Halde ist hervorragend“, sagt Günther. So ist der Fahrplan vom Ein-Stunden-Takt unter Woche auf eine halbstündige Sequenz zu den Spitzenzeiten am Wochenende verbessert worden.

Der Buchtipp

Alleinerziehend
Unterhalt, Sorgerecht, finanzielle Hilfen ● Von Elterngeld bis Umgangsrecht ● Umfangreiches Handbuch für Alleinerziehende

Alleinerziehende Elternteile stehen oft vor großen Herausforderungen: Die Kinder müssen versorgt, der Job erledigt, Anträge bei Behörden und Auseinandersetzungen mit dem Ex-Partner bewältigt werden. Nicht selten verschärfen finanzielle Schwierigkeiten die Situation der Familien. „Alleinerziehend", der neue Ratgeber der Verbraucherzentrale, bietet Hilfe in allen Lebenslagen.

Das Handbuch greift Fragen zu rechtlichen und finanziellen Nöten auf: Alleinerziehende Mütter und Väter erhalten verständliche Informationen zum Abstammungs-, Sorge-, Umgangs- und Unterhaltsrecht sowie zu den Ansprüchen gegenüber Staat und Arbeitgeber.

Besonderes Augenmerk richtet der Ratgeber dabei auf die Themen Mutterschutz, Elternzeit und Elterngeld, Unterhaltsvorschuss, Kindergeld und Leistungen bei Arbeitslosigkeit und Sozialhilfe.

Auch die Besonderheiten bei der Sozialversicherung und Steuer werden aufgegriffen. Familien finden in dem Ratgeber außerdem wichtige Adressen zur Beratung und Selbsthilfe sowie zu Angeboten im Internet. Zahlreiche Tipps und Beispiele helfen bei der Umsetzung.

Die Broschüre kann bestellt werden unter Tel.: 0211 / 38 09-555, per E-Mail: broschueren@vz-bw.de und auf www.vz-bw.de/ratgeber sowie per Post beim: Versandservice der Verbraucherzentralen, Himmelgeisterstraße 70, 40225 Düsseldorf

Dreisamtäler

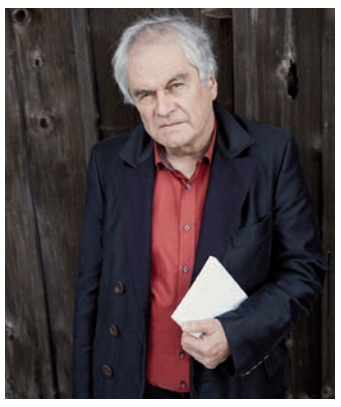
Lesung in der Bücherstube

Frido Mann: An die Musik - Ein autobiographischer Essay

Kirchzarten *(u.)* Am Dienstag, dem 17. November, 20 Uhr liest Frido Mann in der Kirchzartener Bücherstube aus „An die Musik - Ein autobiographisches Essay."

Für Frido Mann hat die Musik sein Leben lang eine wesentliche Rolle gespielt: als Sohn eines Bratschisten und Enkel eines Autors, der aus Musik Weltliteratur machte, erkundet Frido Mann seit seiner Kindheit den musikalischen Kosmos. Nicht die rein künstlerische Faszination steht dabei im Zentrum, sondern vor allem die Frage nach der ethischen Dimension, die die Musik vermittelt.

Frido Manns Buch ist eine persönliche Reise durch die Musikgeschichte, die keinen Anspruch



Frido Mann. *Foto: privat*

auf Vollständigkeit erhebt. Er schildert Hörerlebnisse und Begegnungen, die sowohl kulturgeschichtlich wie autobiographisch eingebettet werden, und bietet seinen Lesern ein Selbstporträt, das zum Wiederentdecken und Neu-Hören einlädt.

Frido Mann, geboren 1940 in Monterey/Kalifornien, arbeitete nach dem Studium der Musik, der Katholischen Theologie und der Psychologie viele Jahre als klinischer Psychologe in Münster, Leipzig und Prag. Er lebt heute als freier Schriftsteller in München.

Musikalisch wird der Abend durch ein junges Freiburger Männerquartett umrahmt. „Seien Sie gespannt auf Das Herrengedeck!", so die Veranstalter.

Der Eintritt kostet 12,- €, Karten sind in der Kirchzartener Bücherstube unter Tel.: 07661 / 2164 oder info@ki-buch.de erhältlich.

Himmelreich-Jakobusweg ist auch für Rollstuhlfahrer geeignet

Kirchzarten-Himmelreich *(glü.)* Ein wichtiger Meilenstein im Projekt „Himmelreich-Jakobusweg für Alle" ist geschafft. Jetzt wurde eine weitere Teststrecke auf dem Weg von Hüfingen bis Kirchzarten zwischen Breitnau (Maria im Moos) und der Jakobuskapelle Himmelreich auf Rollstuhltauglichkeit vom „Förderverein für den Himmelreich-Jakobusweg e.V." getestet. Innerhalb der letzten fünf Monate wurde der regulär ausgeschilderte Himmelreich-Jakobusweg nach vom Projektteam festgelegten Kriterien auf Barrierefreiheit abgewandert. Dabei waren zwei Rollstuhlfahrer Mitglied des Projektteams. Sie brachten ihre Erfahrungen in manche Streckenvarianten ein, so dass fundierte Aussagen zur Wegstrecke und notwendige Varianten in eine Wegbeschreibung einfließen können. Die beiden haben es genossen, im Miteinander auf Augenhöhe in diesem wohl einmaligen Projekt mitzuwirken.

Die nun anstehende Winterpause wird genutzt, um eine alternative Beschilderung für „Rollifahrer" vorzubereiten. Hierzu hat Stefan Saumer dankenswerter Weise Entwürfe zur Beschilderung der Alternativrouten erarbeitet. Außerdem werden die Wegstrecken (insgesamt sieben Etappen) beschrieben und wichtige Hinweise für Rollstuhlfahrer und deren Begleiter festgehalten. Im Frühjahr wird das Projekt fortgesetzt über Freiburg ins Markgräflerland bis zum Ende des Himmelreich-Jakobuswegs nach Weil a.Rhein. Im Anschluss soll dann die insgesamt ca. 170 km bis 200 km lange Strecke einschließlich Alternativrouten offiziell für Rollstuhlfahrer freigegeben werden.

Die Pilgergruppe mit zwei Rollstuhlfahrern kam auch an der Lafette bei Hinterzarten vorbei. *Foto: Privat*

Verein Solar-Energie für Afrika e.V.

Mitgliederversammlung am 12. November

Freiburg-Kappel *(de.)* Der Verein Solar-Energie für Afrika führt regelmäßige Ananas- und Mango-Aktionen in der Region durch, die das Ziel haben, Schulen in Benin und Burkina Faso mit Fotovoltaik-Modulen auszustatten. Diese Projekte dort sollen Hilfe zur Selbsthilfe sein.

Am kommenden Donnerstag, dem 12. November, führt der Verein seine jährliche Mitgliederversammlung durch. Sie ist gleichzeitig als Informationsveranstaltung gedacht, die über die Arbeit des Vereins und die geförderten Projekte berichtet.

Eingeladen sind alle, die sich für diese Projektarbeit interessieren und mehr darüber wissen wollen, wohin die Gelder aus den Ananas- und Mango-Aktionen fließen.

Die Versammlung findet im Gasthaus Kreuz, Großtalstraße 28, in Freiburg-Kappel statt und beginnt um 19 Uhr.

Nach einer Trennung

Wiehre *(u.)* Unter dem Titel „Abschied nehmen. Neu beginnen." lädt Ehe + Familie am Samstag, 14. November, 14.00 bis 18.00 Uhr zu einem Workshop zur Wegbegleitung in Trennungssituationen in die Räume Talstr. 29, ein.

Wenn eine Beziehung auseinander geht, wird oft der Boden unter den Füßen wackelig. Begleitet von der Körpertherapeutin Brigitte Drescher können die Teilnehmenden erkennen, wo sie im Abschiedsprozess stehen und was es noch braucht, um wieder neu beginnen zu können. Nähere Infos und Anmeldung bis 9. November unter www.ehe-familie-freiburg.de oder Tel.: 0761 / 600 66 575.

Dreisamtäler
Telefon: 07661-3553
info@dreisamtaeler.de
www.dreisamtaeler.de

Praxistafel

Ein Schlaganfall trifft keinen allein . . .

Freiburg *(u.)* Die Folgen eines Schlaganfalls für Betroffene und Angehörige sind Thema eines Vortrags mit Diplom-Psychologe Erich Heubeck, Schwarzwaldklinik Neurologie und Markus Klodwig von der Schlaganfall-Selbsthilfegruppe, zu dem das Selbsthilfebüro Freiburg am Freitag, dem 13. November, von 15.30 bis 17.00 Uhr in die Räume der BARMER GEK, Heinrich-von-Stephan-Str. 5 in Freiburg einlädt. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen beim Selbsthilfebüro Freiburg unter, Tel.: 0761 / 21687 - 35

Junge Helden e.V.

Information und Aufklärung über Organspende

„Junge Helden, Jürgen Vogel" *Foto: Veranstalter*

Freiburg *(vhs.)* Angela Ipach (geb. Kotter) und Anna Barbara Sum stellen am Montag, 16. 11. im der VHS im Schwarzen Kloster den Verein Junge Helden e.V. vor.

Junge Helden e.V. ist ein gemeinnütziger Verein, der seit zwölf Jahren deutschlandweit und ergebnisoffen insbesondere junge Menschen über Organspende aufklärt. Mit Schulbesuchen, Vorträgen, Sport-Events, Partys und medialer Präsenz platziert er das Thema mitten im Leben. Dem Verein geht es um den positiven Berührungspunkt, darum, zu zeigen, dass es bei der Entscheidung für oder gegen Organspende letztlich auch um das Leben geht. Der Verein wurde 2003 von Claudia Kotter gegründet. Was aus persönlichem Schicksal und Freundschaft entstand, besteht auch nach dem Tod von Claudia Kotter fort.

Mo, 16.11., 19.30 Uhr, VHS im Schwarzen Kloster, Theatersaal, gebührenfrei, mit freundlicher Unterstützung der Fa. Unmüssig.

Vum Wunderfitz

"Was willsch au do mache?"

Mr kann s kuum glaube. November, un so-n-ä Wetter! Rekordwetter? 23 Grad z Friiburg un dezue n-ä- laue Schpotsummerobendwind. Ä Lüftli vum Mittelmeer. Wer bliibt bi denne Temperature im Herbscht deheim? Matte un Waldränder bsetzt mit sunnehungrige Familie, Päärli un Singles. D Sunnekrem nomol dick ufftrage, d Sunnehüet uffem Dez, in kurzärmlige Hemder d Männer, in dünne Bluse d Fraue. Alli Klimakonferenze hindere s Wetter nit am Sii wie s isch. Un s isch aafange nimmi so, dasses Wetter Kapriole macht, nei, die Kapriole were d Regel. Do miin mir uns iischtelle druff. D Elektrizitätswerke am Rhiin fahre grad noch ä Drittel vun de Kapazität un d Schiffsmannschafte uff em Fluss sueche verzwiifelt nach Fahrrinne mit gnueg Wasser. Bald hemmer d erscht Spargelernte Ende Februar, Mitte März eröffnet d Badesaison, erscht im Dezember fangst's aa herbschtele un bloß vun Mitte Januar bis Mitte Februar het' s Schnee uff em Feldberg, do helfe alli Parkhiiser nix degege. G'nau weisches halt nit. Aber wie het seller Buer in der Ortenau gsait? „S Wetter isch halt s Wetter. Was willsch au do mache?" Mit demm Sätzli welle mr uns für hit z'friede gen.

Stefan Pflaum

Die EWK legt positive Bilanz vor

Großes Marktgebiet und breite Produktpalette – In 2014 über 580.000 Euro Überschuss

Kirchzarten *(glü.)* „Die Gemeinde Kirchzarten ist stolz auf ihre „Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH (EWK)“, sagte Bürgermeister Andreas Hall jetzt bei der Bilanzpressekonferenz. Schließlich erwirtschaftete die im vergangen Jahr einen Überschuss von 585.000.- Euro. Kirchzarten kann das Geld, das gemäß der Geschäftsanteile von 54 Prozent Kirchzarten und 46 Prozent „Badenova“ aufgeteilt wird, gut für die Unterhaltung der Kurbetriebe – im Wesentlichen das „Dreisambad“ – gebrauchen. EWK-Geschäftsführer Arnd Frieling blickte auf ein „lebendiges und schönes Geschäftsjahr“ zurück.

Wichtigste Aufgabe der EWK ist die Versorgung von Endverbrauchern mit Strom, Erdgas, Wasser und Wärme. Dazu erbringt sie umfassende energienahe Dienstleistungen, z.B. für die Gemeinden Oberried, Buchenbach und St. Peter im Bereich Wasser. Den Wasserversorgungsverband Himmelreich unterstützt sie bei der kaufmännischen Geschäftsbesorgung. Und in Kooperation mit der „bnNETZE GmbH“ führt die EWK den technischen Netzbetrieb für die Gemeindewerke Umkirch durch. Frieling machte vor der Presse deutlich, dass sowohl Wettbewerbs- und Witterungseinflüsse als auch das Verbraucherverhalten und die allgemein konjunkturelle Lage den Geschäftsverlauf beeinflussen. Während bundesweit rund 36 Prozent der Haushalte den Stromanbieter wechselten, seien es bei der EWK nur 15 Prozent gewesen.

EWK-Geschäftsführer Arnd Friedling, EWK-Marketingchefin Patricia Brandhorst und Bürgermeister Andreas Hall (v.l.) freuten sich über das erfolgreiche Geschäftsjahr 2014. – Mit Infotafeln an EWK-Baustellen (r.) soll die Bürger-Kommunikation gefördert werden. *Fotos: Gerhard Lück*

Da 2014 laut „Deutschem Wetterdienst“ mit 10,3 Grad das wärmste Jahr seit Beginn der Aufzeichnung 1881 gewesen sei, habe sich das natürlich auf verschiedene Verbrauchswerte ausgewirkt. Strom sei 5,51 Prozent weniger verbraucht worden, Erdgas gar 24,54 Prozent weniger. Wasser blieb nahezu gleich, während die Wärmeabgabe um 4,27 Prozent gesunken sei. Die Umsatzerlöse seien mit 9.813.000.- Euro fast gleich geblieben. Gesetzliche Vorgaben, Auflagen der Landesregulierungsbehörde und der Bundesnetzagentur führten ständig zu steigenden Anforderungen im buchhalterischen und informationellen Bereich. „Wir sind ein riesiges Inkassounternehmen für den Staat“, erklärte Frieling. Während Erdgas- und Trinkwasserpreise 2014 unverändert waren, stieg der Strompreis um 6,5 Prozent. Insgesamt investierte die EWK 2014 in die Verstärkung des Stromnetzes und die Sanierung der Wasserkammern im Hochbehälter am Giersberg rund 738.000.- Euro.

„Wir müssen die Kommunikation mit den Bürgern noch intensivieren“, stellte Arnd Frieling abschließend fest. Das solle durch Energiesparberatung, das Kundenmagazin und das EWK-Impuls-Programm geschehen. Gemeinsam mit Patricia Brandhorst, der sowohl Frieling als auch Hall für ihr Engagement beim EWK-Impuls-Programm dankten, stellte der Geschäftsführer weitere Ideen und Schritte der „Impulse“ vor. Besonders intensiv laufen die Vorbereitungen für den Bürgerbus „Dreisam-Stromer“ (der „Dreisamtäler“ berichtete). Am Mittwoch, dem 25. November findet um 19:30 Uhr in der Talvogtei die Vereinsgründung statt.

RENAULT
Passion for life

Renault CLIO LIMITED

Bestzeit bei Renault.

Renault Clio Limited 1.2 16V 75
ab 99,– € mtl.
0,0 % eff. Jahreszins, inkl. 5 Jahren Garantie** und Überführung

Fahrzeugpreis* 12.820,– € inkl. Renault flex PLUS Paket** im Wert von 540,– €. Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 1200,– € Nettodarlehensbetrag 11620,– €, 60 Monate Laufzeit (59 Raten à 99,– € und eine Schlussrate: 5.779,– €), Gesamtlaufleistung 50.000 km, eff. Jahreszins 0,0 %, Sollzinssatz (gebunden) 0,0 %, Gesamtbetrag der Raten 11620,– €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 12.890,– €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis 31.12.2015.

• Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer • Multimediasystem mit 7 Zoll Touchscreen • Einstiegsleisten im Limited Design • Personalisierung: Look-Paket außen in Chrom

Renault Clio 1.2 16V 75: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 7,2; außerorts: 4,7; kombiniert: 5,6; CO_2-Emissionen kombiniert: 127 g/km. Renault Clio: Gesamtverbrauch (l/100 km): kombiniert: 5,9 – 3,3; CO_2-Emissionen kombiniert: 144 – 85 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

AUTOHAUS PETER ROMBACH
Reckenweg 1 • 79252 Stegen
Tel.: 07661-6960

*Abb. zeigt Renault Clio Limited mit Sonderausstattung und optionalem Deluxe-Paket. **2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie gem. Vertragsbedingungen) für 60 Monate bzw. 50.000 km ab Erstzulassung.

Ideenwerkstatt „Energiewende“ in Burg-Birkenhof

Kirchzarten *(u.)* Wie soll die zukünftige Energieversorgung im Ortsteil Burg-Birkenhof aussehen? Mit dieser Frage beschäftigt sich die Gemeinde Kirchzarten im Rahmen des Quartierskonzepts Burg-Birkenhof zusammen mit den beauftragten Unternehmen Energieagentur Regio Freiburg, Badenova und Ingenieurbüro ebök.

In der „Planungswerkstatt Städtebau“ Anfang Oktober konnten die Bürger bereits erste Ideen zur zukünftigen Gestaltung des Ortsteils einbringen.

In der Ideenwerkstatt „Energiewende“ geht es nun darum, die energetischen Gesichtspunkte genauer zu betrachten. Gemeinsam mit dem Projektteam wird erarbeitet, welche Maßnahmen für Burg-Birkenhof sinnvoll und praktikabel sind.

In vier Arbeitsgruppen werden dabei konkrete Vorschläge in folgenden Themenbereichen ausgearbeitet: Gebäudesanierung und altersgerechter Umbau, Heizungserneuerung und Nahwärmeversorgung, Energieeinsparung allgemein sowie Solarenergienutzung. Das Projektteam erläutert zuvor die Ziele und das Vorgehen beim Quartierskonzept. Außerdem wird der Wettbewerb Gebäudeenergiekonzepte vorgestellt, der für Burg-Birkenhof geplant ist.

„In der Ideenwerkstatt können die Bürgerinnen und Bürger mitbestimmen, welche Angebote die Gemeinde dann auch tatsächlich umsetzen wird“, so Andreas Hall, Bürgermeister von Kirchzarten. „Sind Beratungen zum Thema energetische Sanierung und altersgerechter Umbau interessant? Oder sollen Hilfestellungen zum Stromsparen oder zu ganz anderen Energie-Themen bereitgestellt werden? Um sich bei der Ideenwerkstatt einbringen zu können, muss man kein Energieexperte sein.“

Die Gemeinde Kirchzarten lädt daher alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zur Ideenwerkstatt „Energiewende“ am Samstag, 14. November, um 10.30 Uhr, in die Grundschule in Burg ein. Voraussichtliches Ende ist 16.00 Uhr. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Wir laden ein zum
Lichterfest
am 20. November
von 17 bis 21 Uhr
Blumen Schweizer
die etwas andere Gärtnerei
Flaunserstr. 8 • 79199 Kirchzarten - Zarten • Tel.: 07661/61222

„Kirchzarten tafelt“ spendet für Bürgerstiftung

Das Jubiläumsdinner im heimeligen Ambiente der Talvogtei war logistische Meisterleistung

Sigmund Lehmann (2.v.r.) von der Bürgerstiftung freut sich an der Spendensäule über einen „Spenden-Topf“ mit 1.250 Euro. Mit dabei waren als Vertreter einiger beteiligter Betriebe Mike Steimle, Elke Nussbickel-Schmid, Marcel Meder, Vera Schuler, Mario Gänswein, Sabine Paschold, Philipp Föhrenbacher, Günter Ziegler und Jochen Lauber (v.l.). *Foto: Gerhard Lück*

Kirchzarten *(glü.)* Aus der Vielzahl besonderer Veranstaltungen im Rahmen von „1250 Jahre Zarduna“ ragte das Jubiläumsdinner „Kirchzarten tafelt“ sicher hervor. Vierzehn ausgewählte Kirchzartener Gastronomen und Genussbetriebe hatten zum exklusiven Dinner-Spektakel ins historische Ambiente der Talvogtei eingeladen. 120 Gäste ließen sich dieses bisher einmalige Gourmeterlebnis nicht entgehen und genossen gute Leckereien aus Küche und Keller vom freundlichen Service-Personal der beteiligten Betriebe. Fast ein Jahr lang liefen die Vorbereitungen der Gastronomen, in die sich auch die Verantwortlichen vom Tourismus Dreisamtal entscheidend einbrachten. Um den Abend erfolgreich zu bewältigen, war eine logistische Meisterleistung notwendig – vom Mobiliar im Innenhof über Dekoration bis hin zu all dem, was in einer guten Gastro-Küche für ein Vier-Gang-Menü gebraucht wird.

Jetzt, nachdem die Abrechnung abgeschlossen war, trafen sich einige der beteiligten Betriebe vor der Tourist-Info mit dem Vorstandsvorsitzenden der Bürgerstiftung Kirchzarten Sigmund Lehmann, um ihm in einem Kochtopf eine Spende von 1.250 Euro zu überreichen. Bei seinem Dank betonte Lehmann die enorme Arbeit von 60 Gastronomie- und Touristik-Mitarbeitenden im Rahmen von „Kirchzarten tafelt“: „Das war eine Werbung für Kirchzarten. Sie konnten unseren Bürgern zeigen, welch großartige Leistungen Sie erbringen.“ Das Geld werde in den Spendentopf der Stiftung einfließen, um damit wichtige Projekte im sozialen, kulturellen oder sportlichen Bereich zu unterstützen. Vera Schuler vom Tourismus-Verein unterstrich die gemeinsame Erfahrung von Hoteliers, Gaststätten, Metzgern und Konditoren als Basis für weitere Aktionen. Jochen Lauber vom Hofgut Himmelreich betonte: „Das Jahr Vorbereitung mit vielen Diskussionen und Planungen hat uns alle ein wenig näher gebracht.“

An der Straße von Dietenbach hinauf zum Käshäusle stehen seit einigen Wochen mitten im Bachbett des an der Straße verlaufenden Dietenbaches auf der Höhe des Ruhbauernhofes sieben massive Baumstämme. Da die Anwohner immer wieder gefragt werden, was es mit diesen Pfählen auf sich hat, gab Thomas Schmid vom Bauamt der Gemeinde Kirchzarten dem „Dreisamtäler“ eine erklärende Antwort: „Es handelt sich hier um eine sogenannte Geschwemmselsperre, die bei plötzlich auftretendem Hochwasser z.B. durch ein Unwetter mitschwimmendes Gehölz oder gar ganze Stämme aufhalten soll.“ Damit werde verhindert, dass ein etwa hundert Meter tiefer gelegenes Rohr, in dem der Dietenbach verschwindet, verstopft werde und die Straße überflutet. Die Robinienstämme ragen zwei Meter aus dem Erdreich, sind aber fast 2,50 Meter tief in Betonrohren verankert und können so großen Druck aushalten. Die Halbkreisanordnung macht die Geschwemmselsperre noch stabiler. Von der Straße aus kann sie übrigens problemlos gereinigt werden.

glü/Foto: Gerhard Lück

„Edeka-Ruf“ erstrahlt nach Renovierung im LED-Licht

Sortimentserweiterung auf rund 12.000 Artikel – Viel mehr Kühlfläche als vorher

Marco Weber
Elektrotechnik
Bertoldsplatz 6
79271 St. Peter
Tel. 07660 / 269
Handy 01727271298
Fax 07660 / 1678
Fachgeschäft für
Installationen
Elektrogeräte
Kundendienst
Photovoltaik-
anlagen

Wir gratulieren dem Team von Edeka Ruf zum Umbau der Filiale Kirchzarten.
Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.
Wir machen den Weg frei.
Telefon 0761 21 82-11 11
www.volksbank-freiburg.de
Volksbank Freiburg eG

COMPLOT WERBETEAM
Wir gratulieren und wünschen weiterhin viel Erfolg!
complot-werbeteam.de
Kirchzarten • 07661-911190

Ihr Ladeneinrichter
wünscht Ihnen viel Erfolg und
eine gelungene Eröffnung.
KIEFER&BECK
LADENEINRICHTUNGEN
An der Eich 11 | 77656 Offenburg
www.kiefer-beck.de | Tel: 0781-289957-0

Johannes Ruf ist stolz auf die gelungene Renovierung, die auch zwei neue Stehkassen brachte.

HS – Handwerk mit System®
Das bedeutet für Sie:
Maler, Ausbauer, Dienstleister
aus **einer** starken Hand.
Malerwerkstätten
Heinrich Schmid GmbH & Co. KG
Thomas Graf
Weinstetter Hof · 79427 Eschbach
Tel.: 07633 4009-23
t_graf@heinrich-schmid.de
Heinrich Schmid®
Maler Ausbauer Dienstleister

Kirchzarten *(glü.)* Wenn der „Edeka-Markt“ von Johannes Ruf am Kirchzartener Marktplatz am morgigen Donnerstag früh um 7:30 Uhr nach elftägiger Renovierungspause wieder öffnet, wird fast nichts mehr so sein wie es war. Es ist alles heller – dank neuer LED-Beleuchtung – und schöner – dank neuer Farbe, neuer Regale, neuer Warenangebote. Der Kunde wird etwas Zeit brauchen, um einige seiner Lieblingsprodukte gleich zu finden. Doch da jetzt eine nachvollziehbare Logik in der Anordnung des Warenangebotes besteht, fühlt er sich schnell wieder „daheim“.

Bald nach Eintritt in den Laden fallen die neuen verlängerten Kühlregale, die gleich nach der runderneuerten Obst- und Gemüseabteilung beginnen, auf. Sie enthalten z.B. viel mehr Smoothies, SB-Wurst und Fertiggerichte. Überhaupt wurde das Angebot für Vegetarier und Veganer erweitert. Endlich sind die unbrauchbaren Schiebetüren durch gut gängige und selbstschließende Flügeltüren ersetzt. Völlig neu ist auch die vergrößerte Tiefkühltruhe, die mit Regalen für weitere Produkte überbaut wurde. Alle Kühlaggregate sind mit einer klimaneutralen CO2-Technik ausgerüstet. Neu ist auch ein großer Kühlschrank, der zu allen Jahreszeiten gekühlte Getränkekisten, Six-Packs und Einzelflaschen bereithält. Die ebenfalls neue Käse-, Wurst- und Fleisch-Bedientheke bietet jetzt mehr Platz für SB-Käse. Und für Bio-Hackfleisch schaffte Johannes Ruf einen eigenen Fleischwolf an.

Wer den Laden nach der Wiedereröffnung betritt, stellt nicht nur die Veränderung im Obst- und Gemüsebereich fest. Sie oder er werden beim Blick nach links auch die neuen Kassen, zwei davon sind Stehkassen – die eine gar als Infopoint ausgewiesen –, bemerken. Und dahinter, wo bisher das riesige Wasserkistenarsenal jeden weiteren Blick ins Ladenlokal versperrte, bietet jetzt eine völlig neue Drogeriemarkt-Abteilung alles für Hygiene und Gesundheit. Eigene Strahler bringen dort besonderes Licht und auch der Fußboden hebt sich wohltuend von den übrigen Fliesen ab. Die Getränkeabteilung ist ins hintere linke Eck gewandert und präsentiert sich übersichtlicher als bisher. Die vielen kleinen Artikel für den Haushalt sind in Zukunft auf kleine Regale an den Stirnseiten verteilt. An der Außenfassade gab es neue Leuchtreklame und veränderte Aufkleber auf den Fenstern.

Sehr zufrieden ist Johannes Ruf mit der Handwerkerleistung: „Die haben einen super Job gemacht. Aber auch unsere Mitarbeitenden waren in den letzten zehn Tagen Spitze. Ich muss mich bei allen bedanken.“ Wenn der „Edeka-Markt“ am Donnerstag ab 7:30 Uhr wieder auf hat, gibt es besondere Eröffnungsangebote (siehe Anzeige) und für die Kunden kleine Überraschungen. Ab sofort gelten dann auch wieder die üblichen Öffnungszeiten: Montag bis Samstag von 7:30 bis 22 Uhr. Und ab kommenden Sonntag ist sonntags wieder regelmäßig von 8 bis 12 Uhr – nicht nur zum Weckle-Kauf – geöffnet.

Völlig neu und hell präsentiert sich der Drogeriemarkt.

Die Getränkeregale wanderten vom Kassenbereich weg an die hintere Ladenwand.

Die neuen Tiefkühltruhen wurden mit Regalen überbaut, die zusätzlichen Raum schaffen. *Fotos: Gerhard Lück*

Alles im Zeichen der Weißtanne

Wolf Hockenjos weckt Begeisterung für eine bedrohte Baumart

Kirchzarten-Burg *(u.)* Im Schwarzwald gilt sie als Charakterbaum, und auch sonst erfreut sich der Tannenbaum größter Popularität. Dennoch ist die Weißtanne bedroht. Zur Zeit des Waldsterbens litt die Baumart am meisten unter den Immissionen. Ein wenig tannengemäßer Waldbau und überhöhte Wildbestände nach Ausrottung deren natürlicher Feinde taten ein Übriges: In manchen Gebirgen steht die Tanne kurz vor dem Aussterben.

Wolf Hockenjos hat ein Buch geschrieben, wie man es waldbaufachlich, kulturgeschichtlich und ökologisch nur sehr selten lesen kann: Kenntnisreich, üppig bebildert, unterhaltsam, erfahrungsreich, ausgereift und mit viel Neuem über die heimische Waldökologie.

Wolf Hockenjos, geboren 1940, ist Schwarzwälder. Ein Vierteljahrhundert leitete er das Staatliche Forstamt in Villingen-Schwenningen. Besonders am Herzen liegt ihm die Schwarzwaldlandschaft. Wo er sie bedroht sieht, greift er zu Kamera und Feder. Am Sonntag, dem 21.11. um 11.30 Uhr wird Wolf Hockenjos im Rahmen der Eröffnung des Weißtannenraumes in der Rainhof Scheune in Kirchzarten-Burg über die Weißtanne erzählen. Sein kurzweiliger Vortrag wird durch zahlreiches Bildmaterial ergänzt. Im Anschluss lädt der Verein SCHWARZ WALD GUT zu einem zünftigen Wälderbrunch mit Waldexperten. Bitte um Anmeldungen bis zum 18.11. unter Tel. 07661 / 988 09 21 oder unter www.schwarz-wald-gut.de

www.dreisamtaeler.de

Sternekoch Vincent Klink liest in der Rainmhofscheune

Kirchzarten-Burg *(u.)* Kochen ist Kunst, ist Kultur und Leidenschaft – wie kein anderer verbindet der beliebte Sternekoch Vincent Klink diese Ebenen in seinen TV-Sendungen, Büchern und am Herd seines Restaurants „Wielandshöhe“ in Szuttgart. Der Spitzenkoch, Autor, Unternehmer, Imker und Satiriker mag es vielseitig. Und provokativ: Mit Genuss knöpft er sich die Bio-Dogmatiker und Wellness-Talibane vor, die bewusst kerngesunden Leute zwischen Prenzlauer Berg und Schwabing.

Neben dem Kochen ist Vincent Klink bekannt dafür, kein Blatt vor den Mund zu nehmen. Seine

Auftritte, bei denen er es sich nicht nehmen lässt, zwischendurch zur Basstrompete zu greifen, sind Kult. Am Montag, 16. November, um 20 Uhr ist er mit seinem neuen Buch „Ein Bauch spaziert durch Paris“ im Buchladen in der Rainhof Scheune in Kirchzarten-Burg zu erleben.

In diesem Buch durchstreift er mit uns die Welthauptstadt guten Essens: Paris. In dem charmanten Plauderton, den seine Leser so lieben, flaniert Klink durch Gegenwart und Vergangenheit, sucht nach den Spuren von Malern, Dichtern, dem Savoir-Vivre und der Grande Cuisine. Eine sinnenfrohe Bildungsreise für alle, die der Zauber der französischen Hauptstadt in den Bann schlägt.

Der Eintritt kostet 14,- Euro, Reservierung erbeten unter Tel.: 07661 / 988 09 21.

EDEKA RUf

Angebote gelten von Donnerstag, 12.11. bis Samstag, 14.11.2015

79199 Kirchzarten • Schwarzwaldstraße 20 • Tel.: 07661 4028

WIEDER-ERÖFFNUNG!

am Donnerstag, 12.11.2015, ab 7.30 Uhr.

Bio-Hackfleisch 100 g

Wienerle
knackig frisch, 100 g

Löwentaler deutscher Hartkäse
aus Rohmilch, mind. 45% Fett i. Tr.,
vollmundig und nussig, 100 g

Lachsfilets 100 g

Äpfel
verschiedene Sorten, Klasse I, 1 kg je

Ruf's Steinofenbrot
500-g-Laib (1 kg = € 3,00)

Laugenteile
frei wählbar, 2 Stück (1 Stück = € 0,50)

Berliner
3 Stück (1 Stück = € 0,74)

Schwarzwaldmilch Jogi
verschiedene Sorten,
150-g-Becher je (100 g = € 0,19)

Ruf's Kirschkuchen in der Dose
400-g-Dose (1 kg = € 13,75)

Fürstenberg Pilsener
Kiste mit 20 x 0,33-L-Flaschen
zzgl. 3,10 € Pfand (1 L = € 1,36)

Bischoffinger Spätburgunder Rotwein lieblich, halbtrocken oder **trocken**
0,75-L-Flasche je
(1 L = € 5,05)

ICT WERBEAGENTUR

Wir ♥ Lebensmittel.

Alle Preise sind in Euro angegeben. Irrtum vorbehalten.
Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Josef Ruf KG, Scheuergasse 2, 79271 St. Peter

Öffnungszeiten:
Montag–Samstag: 7.30–22 Uhr
Sonntag: 8–12 Uhr

EDEKA

Gut Sehen – Gut Aussehen

BRILLEN ATELIER
L'Occaso
Ihr Spezialist für Gleitsicht-, Sport- und Kinderbrillen
In der Passage
Freiburger Straße 6
79199 Kirchzarten
Tel. 07661 / 98 91 03
Fax 07661 / 98 91 06
www.brillen-atelier.com

Schlechtes Sehen + Unterricht = Probleme

(zva.) Schlechtes Sehen steht oft im direkten Zusammenhang mit der Leistung in der Schule: Eine Kurzsichtigkeit kann zu Schwierigkeiten beim Ablesen der Tafel führen, eine Weitsichtigkeit dem Schulkind die Lese- und Schreibübungen am eigenen Tisch unnötig erschweren. „Ein Sehtest ist daher schon in jungen Jahren überaus sinnvoll", erklärt Thomas Truckenbrod, Präsident des Zentralverbandes der Augenoptiker und Optometristen.

Es sei von großer Wichtigkeit, dass im Falle einer Fehlsichtigkeit rechtzeitig Maßnahmen ergriffen werden, „da sich das Sehen des Kindes sonst nicht optimal entwickelt. Bis zu einem Alter von sechs Jahren ist der Sehprozess noch gut wiederherstellbar, bis zum zehnten Lebensjahr wird's schwieriger. Danach ist die Entwicklung abgeschlossen", erklärt Truckenbrod.

Kinder bemerken ihre mangelnde Sehleistung oft nicht, da sie keine Vergleichswerte haben. Hier kennt Truckenbrod einen Trick, mit dem Eltern selbst bei Kleinkindern einen Sehfehler feststellen können: „Sie sollten beobachten, ob das Kind in der Lage ist, Dinge zu fixieren. Zum Beispiel, wenn ich einem Kind ein Objekt darbiete und ein Auge abdecke, dann wird es sich sehr beschweren, wenn es das Objekt nicht sieht." Eltern sollten in diesem Fall mit dem Kind einen Fachmann aufsuchen. Augenoptiker und Optometristen erkennen die Anzeichen für eventuelle Sehfehler, im Bedarfsfall verweisen sie an einen Augenarzt. Zudem wissen Augenoptiker um die speziellen Erfordernisse von Kinderbrillen und können eine Fassung optimal an die Gesichtsanatomie anpassen, auch im Hinblick auf den Schulsport. Denn viele Kinder tragen ihre Brille zwar im Alltag, nicht aber beim Sport. Ein Grund dafür ist, dass eine Alltagsbrille häufig nicht „sporttauglich" ist.

Damit ein Kind den Spaß an Schule und Sport nicht verliert, lohnt der Besuch beim Augenoptiker: möglichst bevor die Schule startet, möglichst bevor Probleme entstehen.

Raffinierter Blickfang

Brillenmode: Sogenannte Wechselbügel sorgen für eine große Wandlungsfähigkeit

(djd.) Hippie-Look im Stil der Seventies, kuscheliger Strick, Kleider in A-Silhouette mit grafischen Prints, romantische Schluppen-Blusen, volumige Capes und wadenlange Mäntel mit Lederbesätzen: Die Herbstmode hält viele spannende Looks bereit. Trendfarben der Saison sind neben Schwarz kräftige Rottöne von Tomate bis Marsala, leuchtendes Azurblau und softe Pudertöne. Sogenanntes Layering - der gute alte Zwiebellook - ist ebenso angesagt wie Gürteltaschen als Accessoire. Auch die Brillenmode zeigt sich in dieser Saison vielseitig und verleiht dem modischen Herbst-Outfit den richtigen Pep.

Die Brille ans Outfit anpassen

„Brillen setzen Akzente und geben jedem Träger eine individuelle Ausdrucksmöglichkeit, ob elegant, sportlich, frech, klassisch oder extravagant", meint Katja Schneider vom Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de. Beliebt bei modebewussten Frauen und Männern sind vor allem sogenannte Wechselbügelbrillen wie etwa die Modelle von ChangeMe. Austauschbare Bügel ermöglichen es, die Brille in Sekundenschnelle an das jeweilige Outfit anzupassen. Mit einem Fingerdruck auf das Federsystem werden die Bügel einfach abgezogen und neue eingesetzt.

Je nach Stimmung und Anlass lässt sich so die perfekte Brille für den jeweiligen Moment kreieren, sie wird zum raffinierten Blickfang. Das ist deutlich günstiger als der teure Neukauf einer Brille mit geschliffenen Gläsern. Ein Paar Brillengläser kann dabei mit beliebig vielen Wechselbügeln kombiniert werden und erhält einen komplett neuen Look. So bekommen etwa randlose Brillen durch markante Bügel einen besonderen Touch, der klassische Begleiter fürs Büro in Schwarz verwandelt sich mit kunterbunten Bügeln in einen auffälligen Eyecatcher für die Party am Wochenende. Unter www.changeme-brille.de lassen sich die vielseitigen Kombinationsmöglichkeiten am Computer-Bildschirm ausprobieren.

Wechselbügel in vielen Farben und Designs

Holz, Edelstahl, Kunststoff und vieles mehr: Die Bügel unterscheiden sich nicht nur im Material, sondern auch in Form, Größe und Farbtönen. Farben und Muster orientieren sich an den aktuellen Modetrends. Flechtlook in Braun- und Naturtönen sind etwa in der aktuellen Herbstkollektion ebenso angesagt wie blumige Muster im Flower-Power-Stil, Grafisches in Schwarz-Weiß mit edlen Strasssteinchen sieht man ebenso wie Beerentöne kombiniert mit edlem Grau, dezente Karos in herbstlich-warmen Nuancen oder filigran durchbrochene Bügel aus Metallic in Azurblau und Schwarz. Mit einem Griff kann man so die Brille nicht nur mit der Kleidung, sondern auch mit anderen Teilen wie Armbändern, Ohrringen oder Taschen perfekt abstimmen.

Die passende Brille verleiht dem modischen Herbst-Outfit den letzten Pep. *Foto: djd/Vistan Brillen GmbH*

Augenprüfung für sicheres Autofahren in der dunklen Jahreszeit!

(zva.) Gutes Sehen im Straßenverkehr ist überlebenswichtig. Denn die Einschätzung einer Gefahrensituation und die Reaktion darauf erfolgt im Bruchteil einer Sekunde. Optimales Sehvermögen ist daher die Voraussetzung, sich und andere Verkehrsteilnehmer nicht unnötig zu gefährden. Deshalb rät der Zentralverband der Augenoptiker (ZVA) allen Verkehrsteilnehmern, spätestens beim Wechsel von Sommer- auf Winterreifen auch die Augen für den Herbst zu rüsten und beim Augenoptiker eine Augenprüfung zu machen.

Die dunkle Jahreszeit erfordert Schwerstarbeit von den Augen der Autofahrer. Eventuelle Sehschwächen machen sich bei schlechter Sicht wie Nebel, Dunkelheit oder Blendung durch die tiefstehende Sonne besonders bemerkbar. So werden Verkehrssituationen, Hinweisschilder, aber auch andere Verkehrsteilnehmer mitunter wesentlich später oder falsch erkannt.

Fehlsichtigkeit verlängert Reaktionszeit

Nicht nur im Herbst, sondern das ganze Jahr über ist eine unerkannte Fehlsichtigkeit häufig der Grund für eine verlängerte Reaktionszeit und die Fehleinschätzung von Gefahrensituationen im Straßenverkehr. Deswegen fordert der ZVA wie auch verschiedene Politiker die Einführung eines verpflichtenden Wiederholungssehtestes für Führerscheininhaber. Einen Sehtest und eine ausführliche Augenprüfung beim Augenoptiker gibt es in der Regel ohne Wartezeit und kann schnell Aufschluss über eventuelle Sehschwächen geben.

Im Oktober nehmen viele Augenoptiker wieder am Licht- und Sehtest teil. Zusätzlich zu den kostenlosen Tests der Autobeleuchtung der Autowerkstätten bieten sie in Kooperation kostenlose Sehtests an.

Foto: ZVA

Förderverein der Realschule am Giersberg

Mitgliederversammlung

Kirchzarten *(u.)* Der Förderverein der Realschule am Giersberg lädt alle Mitglieder am Mittwoch, 25. 11., 19.30 Uhr, zur Mitgliederversammlung in das Schulzentrum Kirchzarten ein. Der Termin ist eine gute Möglichkeit sich darüber zu informieren, welche Projekte der Förderverein unterstützt, wie er finanziell aufgestellt ist und selbstverständlich besteht die Gelegenheit eigene Ideen einzubringen oder für die Schule passende, fördernswerte Projekte vorzustellen.

Nächste Ausgabe: 18. Nov.
Tel. 07661 / 3553
Dreisamtäler

Das „prohyb`s und konsorten-Theater“ war mit dem Stück „Der kleine Erdvogel“ in der Kirchzartener Bücherstube. Die Bürgerstiftung Kirchzarten hatte die Sportgruppe Krümel und Schüler der Zarduna-Schule Zarten zu einer Sondervorstellung eingeladen. Die poetisch und zugleich witzige Geschichte über Sehnsucht, Träume, eigene Ziele und die Kraft der Phantasie begeisterte das Publikum. Nach der wunderschönen Vorstellung bekamen die Kinder und jungen Erwachsenen sogar noch eine Kugel Eis spendiert. *glü/Foto: Privat*

Kleintierausstellung
in der Schwarzwaldhalle St. Märgen

Erleben Sie
einen tollen Familienausflug mit zahlreichen Tieren, einem kleinen Streichelzoo und Kükenschaubrüten für unsere kleinen Gäste.

Sa. 14.11
ab 13 Uhr
So. 15.11
von 10 bis 18 Uhr

Die Schautaubenzüchter Gruppe Schwarzwald und die Reisevereinigung Breisgau der Brieftaubenzüchter beteiligen sich mit ihrer Sonderschau.

Wir freuen uns auf Sie! Kleintierfreunde C3 St. Märgen e.V.

„Nur noch kurz die Welt retten…“

Schülerinnen und Schüler der Freien Schule Dreisamtal pflanzen Bäume gegen den Klimawandel

Kirchzarten *(u.)* Bekanntlich produziert die Menschheit zu viel CO2. Das Klima auf der Erde verändert sich dadurch, was absehbar dramatische Folgen für unseren Lebensraum haben wird. Der damals 9 Jahre junge Felix Finkbeiner hatte 2007 die Idee, dass jeder Mensch ca. 148 Bäume pflanzt, um dem Klimawandel effektiv entgegen zu wirken. In den letzten acht Jahren wurde durch die Initiative „Plant für the Planet“ immerhin die stattliche, aber noch lange nicht ausreichende Zahl von weltweit 14,2 Milliarden gepflanzten Bäumen erreicht. Die Idee ist gut, aber sie braucht Multiplikatoren.

In den Räumen des St.-Ursula Gymnasiums in Freiburg wurden nun 35 Kinder – davon 11 aus der Freien Schule Dreisamtal (FSD) in Kirchzarten zu so genannten „Klimabotschaftern“ ausgebildet, die das Konzept in die Welt tragen. Bei einem ganztägigen Workshop konnten sie eine Menge über die Klimakrise lernen, haben zusammen Bäume gepflanzt, und vor allem Ideen für erste eigene Projekte gesammelt.

So werden am Samstag, den 16. Januar 2016 die Klimabotschafter im Rahmen des Tags der offenen Tür ihrer Schule einen Informationsstand gestalten, um mit Besuchern ins Gespräch kommen und Spenden zu sammeln. Die mit den Einnahmen erworbenen Bäume sollen dann dann in Kirchzarten angepflanzt werden. Spenden können auch jederzeit auf das Schulkonto, IBAN DE 2643 0609 6770 0353 1300, Stichwort „BAUM“ überwiesen werden – die FSD-Klimabotschafter danken im Voraus!

Zwei Tage Bücherflohmarkt im Schülerhaus

Kirchzarten *(u.)* Am Freitag, 13. November, von 16.00 bis 20.00 Uhr und am Samstag, 14. November, von 11.00 bis 16.00 Uhr, findet wieder der beliebte Bücherflohmarkt im Schülerhaus Kirchzarten statt. Zwei Tage lang kann ausgiebig gestöbert, geblättert und geschmökert werden. Und vielleicht findet sich ja unter all den Romanen, Taschenbüchern und Erzählungen auch schon das ein oder andere Weihnachtsgeschenk. Wer das Schülerhaus mit Spenden von gut erhaltenen Büchern unterstützen möchte, kann diese gerne während des Flohmarktes ins Schülerhaus beim Schulzentrum Kirchzarten bringen. Der gesamte Erlös kommt den Projekten des Schülerhauses zugute.

Deutsch-Französische Lesung

Märchen über das Wunder und die Kraft der Musik

Musikalisch umrahmt mit Klavier u. Violoncello

Stegen *(u.)* Eine Deutsch-Französische Lesung „Märchen über das Wunder und die Kraft der Musik“ mit dem Autor Gilles Marie, wird am Sonntag, dem 15. November, 17.00 Uhr, im Bürgerhaus Stegen angeboten, musikalisch umrahmt von der Jugendmusikschule Dreisamtal. Der Eintritt ist frei.

Der erste Weltkrieg. Marcel, eigentlich Pianist, liegt in den Schützengraben von Verdun und hat jegliches Zeitgefühl verloren. Alles ist ihm gleichgültig. Doch da ist ein Hoffnungsschimmer: Ein kleines Haus mitten auf dem Schlachtfeld, das noch aus der Zeit vor dem Krieg übriggeblieben ist. Dieses Haus ist sein Halt, und es übt eine ungemeine Anziehungskraft auf ihn aus. Eines Tages erhält er den Auftrag, den Schützengraben zu verlassen und von dem verlassenen Haus aus ein Granatenfeuer zu eröffnen. Doch als sich Marcel bis zu der Türe durchgeschlagen hat und diese öffnet, findet er eine Wanduhr, die aufgehört hat zu schlagen – und ein Klavier …

Mit einer einfachen malerischen Sprache entführt Gilles Marie auf das Schlachtfeld von Verdun und in die Stille nach der Musik. Es ist kein Appell, kein Aufbegehren gegen den Krieg und doch eine stille Rebellion und ein Hoffnungsschimmer in einer Zeit, in der der Krieg noch immer allgegenwärtig ist.

Freie Schule Dreisamtal

Märchencafé

Kirchzarten *(u.)* Märchenfreunde sollten sich den 22. November vormerken, denn dann ist es wieder soweit: Das Märchencafé der Freien Schule Dreisamtal in Kirchzarten öffnet von 15.00 - 18.00 Uhr seine Türen für Jung und Alt. Bereits in den beiden Vorjahren schlugen beliebte Geschichtenerzähler, darunter Gidon Horowitz, die Zuhörer in ihren Bann, mit Märchen und Geschichten aus alten Zeiten wie auch aus der Gegenwart.

Neben bewährten Vortragenden wie Frank Reinhard und Susanne Schwager, deren Geschichten wie die letzten Male von Ulrich Bode auf der Violine begleitet werden, konnte diesmal mit Helene Albrecht eine neue Erzählerin für das Märchencafé gewonnen werden. Sie bietet „individuelle Märchen“ an.

Selbstverständlich kommt auch das leibliche Wohl nicht zu kurz: In den Pausen werden süße und salzige selbstgemachte Köstlichkeiten angeboten, und warme und kalte Getränke stehen bereit, um sich für die Abenteuer in fernen Ländern zu stärken. Für die ganz Kleinen liegen Bilderbücher aus, damit auch bei ihnen keine Langeweile aufkommen kann.

Der Eintritt ist wie immer frei, Spenden sind jedoch willkommen. Die Einnahmen sollen diesmal zur Beschaffung von naturwissenschaftlichem Lehrmaterial eingesetzt werden. Der Veranstaltungsort ist die Freie Schule Dreisamtal, Am Fischerrain 9, in Kirchzarten.

Kleinkunst in der Klosterschiire am Freitag:

Zauberischer Märchenabend mit Gako Dschori & Gidon Horowitz

Gako Dschori, der im bürgerlichen Leben Roland Jenne heißt, ist Zauberkünstler, Magier, Gaukler und Taschenspieler. Er bezaubert sein Publikum auf eine ganz besondere Weise. Bei seinen Darbietungen werden keine Frauen zersägt, Schweben tun sie auch nicht, und Karnickel werden ebenfalls nicht aus einem Hut gezaubert. Trotzdem hinterlässt er stets ein begeistertes und verblüfftes Publikum.

Gidon Horowitz ist einer der bekanntesten Märchenerzähler im deutschen Sprachraum.
Seit 1983 entzückt er Kinder ab 5 Jahren und Erwachsene gleichermaßen. Zu seinem umfangreichen Repertoire gehören überlieferte Volksmärchen aus verschiedensten Ländern und eigene Märchen.
Gidon Horowitz, 1953 in Tel Aviv geboren, lebt heute in Stegen.

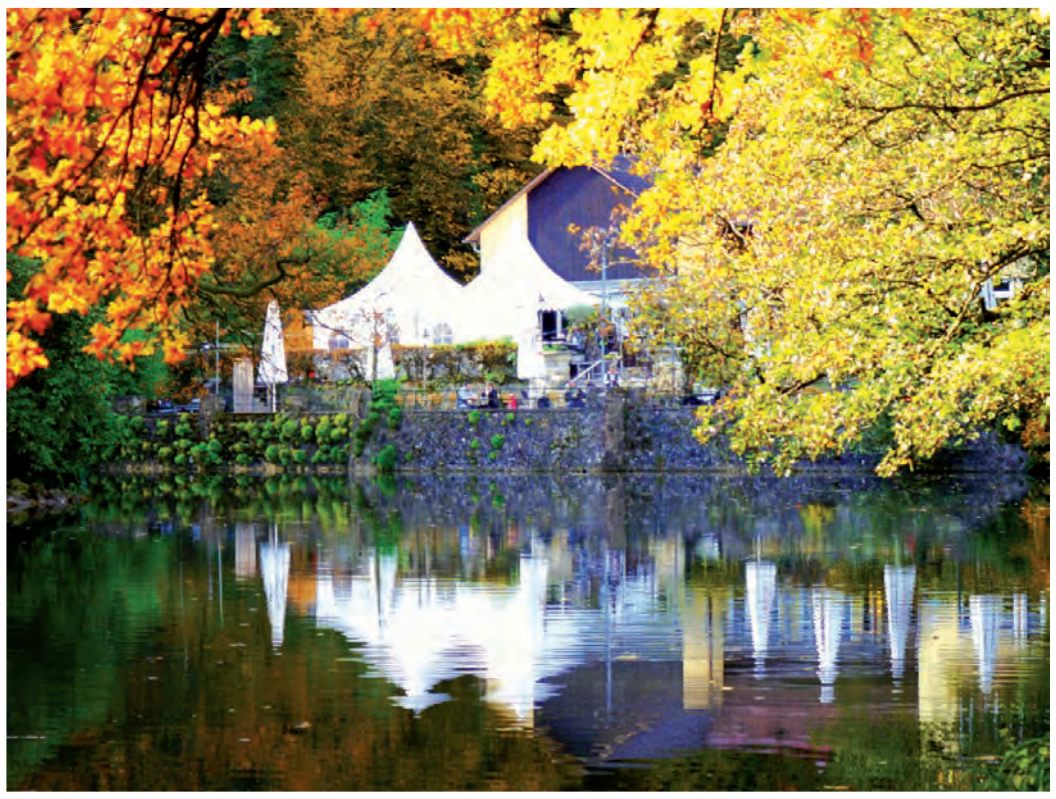
Freitag, 13. November 2015, 20 Uhr · Euro 12,–

Karten ab Do., 05.11.2015 im Vorverkauf bei der Bäckerei Café Steimle und der Holzofenbäckerei Ruf in Oberried sowie in Kirchzarten bei der Tourist-Info und im Dreisamtäler-Büro. Und an der Abendkasse.

www.dreisamtaeler.de

Am Verkaufsoffenen Sonntag verkündete die Jury vom „Jugend-Kunstpreis Kirchzarten“ das Thema für das Jahr 2016: „Kontraste“. David Klingele, zweimaliger Gewinner des Sonderpreises Fotografie, hatte im Beisein von Bürgermeister und Schirmherr Andreas Hall, den Jurymitgliedern, Sponsoren und vielen Gästen in der Sparkasse Kirchzarten den geheimnisvoll Umschlag mit dem neuen Thema geöffnet. Dann entrollte Simone Gareis-Lusebrink von der Jury ein Info-Rollup. Jugendliche zwischen 14 und 20 Jahren haben jetzt bis Juni 2016 Zeit, sich künstlerisch mit dem Begriff „Kontraste“ auseinanderzusetzen. Die Ausschreibungsbedingungen sind im Internet unter www.jumediaprint.de zu finden. *glü/Foto: Gerhard Lück*

Dreisamtäler Veranstaltungen



**Der Winter ist die Sünd',
Die Buße Frühlingszeit,
Der Sommer Gnadenstand,
Der Herbst Vollkommenheit.**

Mit dieser Herbstweisheit des Arztes, Priesters und Dichters Angelus Silesius (1624 - 1677) möchten wir gerne dieses gelungene Foto unseres Lesers Waldemar Drachenberg versehen. Es zeigt den Waldsee im Freiburger Osten in jahreszeitlicher Vollkommenheit. *Foto: Waldemar Drachenberg*

11. November 2015 MI.

● KIRCHZARTEN **St. Martinsumzug & Eröffnung der Fasnet am Narrenbrunnen.** Beginn des Umzugs ist um 18.30 Uhr am Bahnhof Kirchzarten. Anschließend um 20.11 Uhr Eröffnung der Fasnet mit buntem Treiben bis ca. 23 Uhr. Veranstalter: Höllenzunft Kirchzarten

● KIRCHZARTEN/BURG **Kino in der Rainhofscheune: „Ich und Kaminsky".** Regie: Wolfgang Becker. Mit Bruno Cathomas, Daniel Brühl, Geraldine Chaplin, u.a. Eintritt 7,- €. Kartenreservierung unter Tel. 07661-9880 921oder per Mail: info@buchladen-rainhof.de Veranstalter: Buchladen in der Rainhofscheune

● ZARTEN **Vortrag**: **Hören, Wahrnehmen, Lernen – Wie auditive Wahrnehmungsstörungen Lernfähigkeit und Entwicklung behindern können.** Von 19 bis 20.30 Uhr im Alten Rathaus, Raum Dunant. Kosten: 7,-€. Anmeldung bis 5.11. erforderlich unter Tel. 07661-5821 oder per Mail anmeldung@vhs-dreisamtal.de

● BUCHENBACH **St. Martinsumzug ab 18 Uhr.**

● FREIBURG **Ghost-Walk** mit dem Titel **„Mörder, Gräber und Gespenster"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19 Uhr „am Predigertor", Ecke Rotteckring/Unterlinden. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6,50 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

12. November 2015 DO.

● KIRCHZARTEN **Skatabend** mit dem **Skat-Club „Herz Dame Dreisamtal"** ab 20.30 Uhr im Gasthaus „Alte Post", Bahnhofstr. 38. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung und weitere Info bei Fritz Thiesen unter Tel.: 0 76 61/47 24.

● STEGEN/WITTENTAL **XCO Walking & Gym.** Von 17.30 bis 18.45 mit Ann Rischke. Treffpunkt an der Bushaltestelle Falken in Wittental. Kosten: 10,-€ Anmeldung und Infos unter Tel. 0151-14 94 30 70 oder per Mail: fit@ann-rischke.de

● FREIBURG **Medizinforum: Alter ist ein komplexes System – ohne Philosophie geht es nicht.** Beginn ist um 19 Uhr im Wohnstift Freiburg Oberau, Rabenkopfstraße 2. Eintritt frei, Spenden sind willkommen. Veranstalter: Wohnstift Freiburg

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Scherz, Prestige und Puderstaub"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19 Uhr Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6,50 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

13. November 2015 FR.

● KIRCHZARTEN/BURG **Wichteltreff.** Für Kinder unter drei. Es werden Lieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Von 10 bis 10.40 Uhr im Alten Rathaus, Burger Platz, Höllentalstraße 56. Weitere Infos bei Eileen Heizmann, Tel. 07661 / 9 361 150

● KIRCHZARTEN/BURG **Offener Freitags-Treff** für Menschen mit und ohne Behinderung. Ab 14 Uhr im Haus Demant in Burg-Birkenhof, Kontakt: Liselotte Tritschler, Tel. 07661 / 99 905

● KIRCHZARTEN **Segway Touren Dreisamtal.** Beginn ist um 14.30 Uhr mit Treffpunkt an der Rainhofscheune, Burg-Birkenhof. Kosten: 79€. Anmeldung und Infos bei Segway Point Freiburg, Tel. 0761 / 15 64 81 35. Anmeldung bis Mittwoch, 12 Uhr.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 16 bis 18 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN **Indische Küche.** Fruchtig-frische Küche aus Indien. Currys, Samos, Chutneys und weitere typische indische Speisen mit Fleisch und vielen Gewürzen stehen auf dem Programm. Dauer ca. 3,5 Stunden. Kostenbeitrag: 40,- € zzgl. Lebensmittelkosten. Beginn ist um 17.30 Uhr bei essen & kochen im Blick, Marktplatz 3. Anmeldung und weitere Infos unter Tel. 07661 / 98 82 951 oder per Mail: kontakt@essenundkochen-kirchzarten.de

● KIRCHZARTEN **Bridge Turnier** von 17.30 bis ca. 21.30 Uhr im Saal im Mehrgenerationenhaus, Bahnhofstr. 20. Anmeldung erforderlich und weitere Info bei Ursula Speer unter Tel.: 0173 69 06 586. Veranstalter: Bridgeclub Dreisamtal.

● KIRCHZARTEN **Schlachtplatten-Buffet mit zünftiger Live-Musik.** Beginn ist um 19 Uhr im Restaurant Mangusta, Oberrieder Str. 6. Tel. 07661-90 77 822

● ZARTEN **Die Badische Revolution in und um Zarten.** Eine historisch unterhaltsame Tour durch Zarten. Beginn ist um 18 Uhr. Weitere Infos finden sich unter www.buergerverein-zarten.de

● STEGEN **Gesundheitswandern im Dreisamtal.** Ca. 2-stündige Tour über 50-150 Höhenmeter. Treffpunkt ist um 10 Uhr an der Bushaltestelle Kolleg St. Sebastian. Wetterfeste Kleidung und festes Schuhwerk. Anmeldung und Infos: Andrea Maria Riegger, Tel. 07661 / 90 40 39 oder per Mail: wanderagentur-schwarzwald@gmx.de Veranstalter: Andrea Maria Riegger

● BUCHENBACH **Angehörigenforum „Psychische Funkion und ihre Störung".** Wenn Menschen psychisch erkranken, kann dies auch für ihre Angehörigen das Auftreten von vielfältigen Fragen, Problemen und persönlichen Herausforderungen bedeuten. Mit diesem Forum lädt die Friedrich-Husemann-Klinik Angehörige, Freunde und Begleiter von psychisch erkrankten Menschen ein. Von 18.30 bis 20 Uhr im Weidberghaus/Schulungszentrum der Friedrich-Husemann-Klinik Buchenbach. Anmeldung erforderlich beim Sozialdienst Frau Gantert/Herr Siebert, unter Tel. 07661-392-174/-171 oder per E-Mail: info@friedrich-husemann-klinik.de

● OBERRIED **Wochenmarkt** von 15 bis 18 Uhr in der Klosterschiire mit Produkten aus der Region von Oberrieder Höfen und Bauern. Neben den Marktständen bieten Oberrieder Vereine oder Gruppen selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Getränke an. Veranstalter: Gemeinde Oberried

● OBERRIED **Info-Café über die Aktivitäten der Bürgergemeinschaft Oberried (BGO) u.a. mit Blick auf das neue Wohnquartier „Ursulinenhof".** Beginn ist um 16 Uhr in der Klosterschiire, 1. OG, Ratsstube. Veranstalter: BGO

● OBERRIED **Kleinkunst in der Klosterschiire: Zauberhafter Märchenabend mit Gako Dschori & Gidon Horowitz. Gako Dschori,** der im bürgerlichen Leben Roland Jenne heißt, ist Zauberkünstler, Magier, Gaukler und Taschenspieler und bezaubert sein Publikum auf ganz besondere Weise. **Gidon Horowitz** ist einer der bekanntesten Märchenerzähler im deutschen Sprachraum. Seit 1983 entzückt er Kinder ab 5 jahren und Erwachsene gleichermaßen. Der Abendgenuss beginn um 20 Uhr. Karten zu 12,-€ sind erhältlich im Vorverkauf: Holzofenbäckerei Ruf in Oberried sowie bei der Tourist-Info in Kirchzarten. Veranstalter: Gemeinde Oberried.

● FREIBURG **Messe marktplatz ARBEIT SÜDBADEN:** Von 10 bis 17 Uhr können junge Menschen in der Phase der Berufsorientierung mit Hilfe der Informationen und Beratung von rund 100 Ausstellern Informationen sammeln. Weitere Infos unter: www.marktplatzarbeit.de

● FREIBURG **Mobilfunk und kein Ende? Ein Forum fragt nach.** 16 Uhr: Elektrosensible berichten – u.a. mit Ulrich Weiner, 17 Uhr: Dr. Med. Wolf Bergmann: Fremdtaktung oder Selbstbestimmung, 18 Uhr: Bernd Irmfrid Duzinski, Richter am Verwaltungsgericht a.D.: Mobilfunk und kein Ende? 19.30 Uhr: Prof. Dr. Klaus Buchner, MdEP, ÖDP: Gesundheits-

„Capella Cantorum Freiburg"

Benefizkonzert in der Klosterkirche Oberried

Oberried *(ch.)* Der Lions Club Alt-Freiburg lädt am Samstag, 28. November, 16.00 Uhr zum adventlichen Benefizkonzert in die Klosterkirche Oberried ein. Begleitet wird die Capella Cantorum Freiburg unter der Leitung von Wilm Geismann von Annette Fabriz an der Orgel. Präsentiert werden Werke berühmter Komponisten alter Musik aus England, sowie des Tschechen Antonin Dvorak. Abschließender Höhepunkt festlicher Chormusik bilden doppelchörige Motetten von Heinrich Schütz und der Bach-Familie. Der Erlös des Benefizkonzerts fließt über den Förderverein des Lions Club Alt-Freiburg der Jugendarbeit im Rahmen der Projekte Klasse 2000 und Lions Quest zu. Karten zu 15,-€, ermäßigt 10,-€ sind erhältlich beim BZ-Kartenservice, bei der Tourist-Info Kirchzarten Tel.: 07661 / 90 79 80, an der Konzertkasse sowie online unter www.reservix.de

www.dreisamtaeler.de

Krone-Theater Neustadt
Am Hirschenbuckel 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 07651-1387

Kino-Programm
12.11.- 18.11.2015

	Do. 12. Nov.	Fr. 13. Nov.	Sa. 14. Nov.	So. 15. Nov.	Mo. 16. Nov.	Di. 17. Nov.	Mi. 18. Nov.
SPECTRE – James Bond 007	17:00 20:15	17:00 20:15	14:00 17:00 20:15	14:00 17:00 20:15	17:00 20:15	17:00 20:15	17:00 20:15
PICKNICK MIT BÄREN		20:30	20:30			18:15	
ER IST WIEDER DA			18:15				
DER BAUER UND SEIN PRINZ		18:30					
CARMINA ES LEBE DER UNTERSCHIED				11:00	18:30	20:30	
SAHARA SALAAM							20:00
OHRWÜRMER A Cappella				19:00			
SNEAK Preview					20:00		
ALLES STEHT KOPF	16:30	16:30	15:00	15:00			

CINEMAXX
Do., 12.11.– Mi. 18.11. Freiburg
Der Filmpalast am Theater · Bertoldstraße 50
CinemaxX-Reservierungshotline: Telefon 040 - 80 80 69 69
Täglich 10 - 21 Uhr, zzgl. 0,70 € Aufschlag je Karte
Gratis-Online-Reservierung: www.cinemaxx.de
Günstiges Parken für Kinogäste in der Tiefgarage „Am Bahnhof" (Zufahrt über Bismarckallee, beim Planetarium). Kinogäste zahlen nur 2,50 € für die ersten 4 Stunden.

Aktuelles Programm

Spectre ab 12/ÜL
14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 17:40, 19:30, 20:30, 21:00, 22:30 (nicht Mi), 23:10, Sa+So 12:30,
in englischer OV 19:00 (nicht Mi) 2D

Steve Jobs NEU ab 6/ÜL
17:00, 20:00, 23:00 2D

Scouts vs. Zombies NEU ab 16
19:00, 22:40 (Di 23:15), So 17:15 2D

Ritter Trenk ab 0
14:00 (Sa+So nicht), Sa+So 12:15 2D

Paranormal Activity: Ghost Dimension ab 16
21:15, 23:15 3D

Alles steht Kopf ab 0
14:00, 16:35 3D 14:30, Sa+So 12:15 2D

Er ist wieder da ab 12
16:50, (So nicht), 19:45 (So 20:30, Di nicht) 2D

Hotel Transsilvanien 2 ab 6
14:30 (Di 14:15) 3D 14:40, 17:40 (Mi nicht), Sa+So 12:15 2D

Der Marsianer – Rettet Mark Watney ab 12/ÜL
19:30 (mit Pause, Di+Mi nicht), 23:00 (Do+Sa+Mo+Mi), 23:00 3D

Irrtümer und Änderungen vorbehalten
Weiteres Programm unter: www.cinemaxx.de/freiburg

Steve Jobs – Faszinierendes Charakterporträt, in dem Danny Boyle anhand der Vorstellung dreier revolutionärer Produkte Höhen und Tiefen im Leben des Apple-Gründers nachzeichnet.
17:00, 20:00, 23:00 2D

Harmonie KINO
Grünwälderstraße 16–18
Info/Kartenreservierung:
07 61 - 386 65 21
www.HARMONIE-KINO.de

STEVE JOBS
Tägl. um 16.30 und 21.10 Uhr, Bundesstart, ab 6 Jahren, 123 min., in englischer OmU
„Ein Film so brillant wie sein Held!" WALL STREET JOURNAL „Fordert die faulen Hollywood-Erzählkonventionen mit formalem Wagemut und intellektueller Energie heraus!" NEW YORK TIMES

IRRATIONAL MAN
Tägl. um 18.40 und 20.50 (So. in englischer OmU) Uhr, am Sonntag auch um 13.10 Uhr im Friedrichsbau, Bundesstart, ab 12 Jahren, 95 min. „Woody Allens bester Film über einen perfekten Mord seit MATCH POINT!" FAZ

SPECTRE (OMU)
Tägl. um 17.15 und 20.45 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 146 min., in englischer OmU *Der neue James Bond!*

SPECTRE (DEUTSCHE FASSUNG)
Tägl. um 17.00 und 20.30 Uhr, Fr. – So. auch um 15.00 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 146 min. *Der neue James Bond!*

ALLES STEHT KOPF (3D)
Tägl. um 16.30 und 21.10 Uhr, 7. Woche, jugendfrei, 102 min.
„So lustig, bewegend, aufregend und unfassbar schön wie tiefsinnig!" WALL STREET JOURNAL

DER LETZTE WOLF (3D)
Tägl. um 18.40 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 119 min, 3D
„Überwältigende Landschaftsbilder von archaischer Kraft!" CINEMA

MACBETH
Do. – Mo. um 21.00 (So. und Mo. in englischer Omu) Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 113 min. „Aufregend wild!" VARIETY „Absolut überwältigend!" HOLLYWOOD REPORTER.

DIE SCHÜLER DER MADAME ANNE
Tägl. um 19.00 (Mo. in französischer OmU) Uhr, Fr. – So. auch um 14.40 Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 105 min.
„Eine bewegende, wunderbare Geschichte über Chancen, Integration und Respekt!" SÜDDEUTSCHE.DE

FACK JU GÖHTE 2
Tägl., außer Mo., um 18.30 Uhr, 10. Woche, ab 12 Jahren, 115 min.

A PERFECT DAY Di. und Mi. um 21.00 Uhr, 4. Woche, ab 12 Jahren, 106 min „Eindringliche Schilderung des alltäglichen Wahnsinns im Krieg – ein ganz besonderes Erlebnis!" CINEMA

MADAME MARGUERITE ODER DIE KUNST DER SCHIEFEN TÖNE Fr. – So. um 14.30 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 127 min. „Sublime Misstöne, Lachen oder Weinen - das ist die Frage!" HOLLYWOOD REPORTER

HÖRDUR Fr. – So. um 14.40 Uhr, 3. Woche, ab 6 Jahren, 84 min.
„Ein spannendes, mitreißendes und klug erzähltes Coming-of-Age-Drama!" DEUTSCHE FILMBEWERTUNG

RETTET RAFFI!
Fr. – So. um 14.30 Uhr, 4. Woche, jugendfrei, 97 min.
Publikumspreis beim Münchner Kinderfilmfest!

AWAKE – DAS LEBEN DES YOGANANDA
Montag um 19.00 Uhr, 5. Woche, ab 6 Jahren, 87 min., in OmU

RITTER TRENK Tägl. um 16.40 Uhr, Fr. – So. auch um 14.50 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 80 min.

WIEDERSEHEN MIT PINOCCHIO
Mittwoch um 15.00 und 16.30 Uhr, Freiburger Puppenbühne, jugendfrei

Änderungen, insbesondere des Kinosaales, vorbehalten.

12.11.2015 bis 18.11.2015
Friedrichsbau
Das Kino mit Programm
Kaiser-Joseph-Str. 270 • ☎ 36031
www.friedrichsbau-kino.de

FilmFrühstück im FRIEDRICHSBAU
SO, 11.00 UHR: DER STAAT GEGEN FRITZ BAUER
SO, 11.00 UHR: GIOVANNI SEGANTINI – MAGIE DES LICHTS
SO, 11.00 UHR: BIRDS & PEOPLE
SO, 11.15 UHR: KÖNIGIN DER WÜSTE
SO, 12.45 UHR: IM SOMMER WOHNT ER UNTEN
SO, 13.00 UHR: DIE HÄLFTE DER STADT
SO, 13.10 UHR: IRRATIONAL MAN

Montag um 19.00 Uhr, Filmgespräch mit Datenschutzbeauftragen Olav Seyfarth und Richard Gertis, jugendfrei, 105 min., in mehrsprachiger OmU
DEMOCRACY
IM RAUSCH DER DATEN
„Zeichnet den Weg eines wichtigen EU-Gesetzes nach – mit erstaunlich offenen Akteuren!" WELT

Tägl. um 17.00 und 21.10 (Mo. in isländischer OmU) Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 95 min.
VIRGIN MOUNTAIN
„Kein falscher Ton!" VARIETY

Tägl. um 21.15 Uhr, am So. in englischer OmU, Bundesstart, ab 16 Jahren, 105 min.
EISENSTEIN IN GUANAJUATO
Der neue Peter Greenaway!

Tägl. um 19.10 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 107 min., in englischer OmU
A MAN CAN MAKE A DIFFERENCE
„Ein tief berührendes Porträt über einen faszinierenden Menschen, der unbeirrt an Gerechtigkeit glaubt!" FBW

Tägl. um 17.00 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 104 min.
ERINNERUNGEN AN MARNIE

Tägl. um 19.00 Uhr, Fr. – So. auch um 14.50 Uhr, 5. Woche, jugendfrei, 104 min.
PICKNICK MIT BÄREN
„Unerwartet berührend!" NEW YORK TIMES „Macht einfach richtig Spaß!" HOLLYWOOD REPORTER

Tägl. um 21.00 Uhr, 6. Woche, ab 12 Jahren, 116 min.
ER IST WIEDER DA

Tägl., außer Mo., um 19.00 Uhr, 5. Woche, ab 6 Jahren, 95 min.
FAMILIENFEST

Tägl. um 21.20 Uhr, 2. Woche ab 16 Jahren, 98 min., in spanischer OmU
EL CLUB
Silberener Bär - Großer Preis der Jury der Berlinale
„Ein Meisterwerk!" WELT

Tägl. um 19.15 Uhr, 6. Woche, ab 6 Jahren, 94 min.
WUNDER DER LEBENSKRAFT

Tägl. um 17.15 Uhr, 2. Woche ab 6 Jahren, 76 min.
DÜRRENMATT – EINE LIEBESGESCHICHTE
„Gisiger hat phänomenale Selbstinszenierungen ausgegraben!" NZZ

Tägl. um 17.00 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 102 min.
VOLL VERZUCKERT
„Ein Must-see!" JAMIE OLIVER

Fr. – So. um 15.10 Uhr, am Sonntag auch um 11.00 Uhr, 9. Woche, jugendfrei, 85 min.
GIOVANNI SEGANTINI – MAGIE DES LICHTS

Fr. – So. um 15.00 Uhr, 10. Woche, jugendfrei, 95 min.
45 Years

Sonntag um 11.00 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 98 min.
BIRDS & PEOPLE – GANZ VERRÜCKT AUF VÖGEL
„Allen, die Vögel lieben, sei dieser Film ans Herz gelegt!" WILDVOGEL.ORG

Sonntag um 11.15 Uhr, 11. Woche, jugendfrei, 129 min.
KÖNIGIN DER WÜSTE

Sonntag um 11.00 Uhr, 7. Woche, ab 12 Jahren, 105 min.
DER STAAT GEGEN FRITZ BAUER
Publikumspreis Locarno!
„Ein Glücksfall für Deutschland!" ASPEKTE

Sonntag um 12.45 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 103 min.
IM SOMMER WOHNT ER UNTEN
Gewinner beim Freiburger Filmfest!
„Ein beißend komischer Spaß für die ganze Familie!" HOLLYWOOD REPORTER
„Das lustigste Drama seit langem, eine der menschlich klügsten deutschen Komödien!" INTERVIEW.DE

Sonntag um 13.10 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 95 min.
IRRATIONAL MAN
„Woody Allens bester Film über einen perfekten Mord seit MATCH POINT!" FAZ

Sonntag um 13.00 Uhr, 2. Woche, ab 6 Jahren, 88 min.
DIE HÄLFTE DER STADT

KINDERKINO zum Taschengeldtarif von 3,00 Euro!
Fr. – So. um 15.00 Uhr, 1. Woche, ab 6 Jahren, 114 min.
DER RÄUBER HOTZENPLOTZ

Kandelhof
freiburgs studio für filmkunst
Kandelstraße 27 • ☎ 28 37 07

Tägl. außer So. um 21.10 Uhr, Fr. – So. auch um 16.50 Uhr, 3. Woche, ab 12 Jahren, 103 min.
IM SOMMER WOHNT ER UNTEN

Täglich um 19.00 Uhr, Sonntag auch um 14.40 Uhr, 7. Woche, ab 12 Jahren, 105 min.
DER STAAT GEGEN FRITZ BAUER

Sonntag um 21.10 Uhr, Gay-Filmnacht, ab 12 Jahren, 96 min., in spanischer OmU
DER HEIMLICHE FREUND
„Engagiert und auf den Punkt gebracht!" HOLLYWOOD REPORTER

Veranstaltungen

Hopfen & Totschlag

Krimi-Führung in der Brauerei GANTER

Freiburg *(u.)* Eine Brauerei-Tour der besonders spannenden Art gibt es ab sofort wieder in der Freiburger Brauerei GANTER: Was als friedlicher Rundgang durch Sud- und Kesselhaus beginnt, wird zu einem gruseligen Rätsel, das die Besucher mitten ins Geschehen bringt: Ist das noch Spuk oder treibt hier schon ein Mörder sein Unwesen?

Blutflecken und Geheul, mindestens eine Leiche und eine Geschichte, die die Besucher mit Leidenschaft, Liebe und Hass in ihren Bann zieht – und sie selbst zu Ermittlern werden lässt, die auf sich aufpassen müssen. Bei diesem mörderischen Blick hinter die Kulissen der Brauerei gärt es so richtig.

Ein nicht ganz bierernster Krimi-Spaß, bei dem Leib & Seele auf keinen Fall zu kurz kommen: Im Preis von 49,- Euro pro Person ist ein Essen enthalten (auch vegetarisch), zwei Getränke und inmitten der Führung durch die Brauerei ein ereignisreicher Live-Krimi mit Hopfen & Totschlag.

Die nächsten Termine sind am 18. November und 7. Dezember 2015, sowie am 20. Januar, 24. Februar und 16. März 2016. Die Veranstaltung eignet sich auch für Firmenfeiern, Betriebsausflüge oder als privates Event für Gruppen ab 25 Personen.

Nähere Infos und Reservierungen unter Tel.: 0761 / 2185 - 600 oder unter www.gantersbierkrimi.de.

Kartenverlosung
Ganter Krimi-Führung

Der Dreisamtäler und die GANTER-Brauerei verlosen **2 x 2 Karten für eine Krimi-Führung am 18. 11. 2015 in der Brauerei.** Die Frage lautet „Wo beginnt der Rundgang zur Brauerei-Führung?".
Senden Sie die Lösung per Postkarte an Dreisam Verlag GmbH, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, per Fax an 07661 / 3532 oder per e-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist **Samstag, der 14. 11. 2015**

www.dreisamtaeler.de

BÄREN
LANDGASTHOF
Adventszauber in Zarten
20.-22. November 2015
Fr 17.00 - 20.00 Uhr | Sa 14.00 - 20.00 Uhr | So 11.00 - 18.00 Uhr
Kunsthandwerk · Kinderprogramm · Live-Musik
Samstag ab 20.00 Uhr Ü30 Party mit DJ Kai Wissler im Gewölbekeller
www.baeren-zarten.de

Concert spirituel im Fürstensaal des Geistlichen Zentrum in St. Peter

St. Peter *(ch.)* Am Sonntag, 15. November, um 17.00 Uhr findet in der Reihe Concerts spirituels im Fürstensaal des Geistlichen Zentrums St. Peter ein außergewöhnliches Konzert statt. Christine Busch, Violinprofessorin aus Stuttgart, spielt zwei Schlüsselwerke der Violinmusik Bachs. Der Thomaskantor war ein hervorragender Violinist und schuf mit seinen sechs Sonaten und Partiten für Violine Solo ein epochales Werk der Geigenliteratur. Christine Busch, Konzertmeisterin bei Philippe Herreweghe, ist auf modernem wie dem historischen Instrument zuhause und geht an Bachs gigantische geigerische Herausforderung natürlich und ungezwungen heran und macht es dem Hörer mit ihrer fantastischen Ruhe und Gelassenheit angenehm Bachs Gedankenwelt zu folgen. Die geniale Akustik des Fürstensaales wird für den Vortrag dieser Gipfelwerke sehr von Nutzen sein. Tiefgründigstes Werk dieser Art ist die berühmte „Chaconne", in der Bach zeigt, wie ein einziges Thema auf einem einzigen Instrument sich in einen musikalischen Kosmos verwandeln kann. Dr. Meinrad Walter wird die musikalischen Darbietungen kenntnisreich moderieren. Karten 15 €, erm. 10 € (zzgl. VVK); freie Platzwahl, Vorverkauf an BZ-Vorverkaufsstellen und direkt www.reservix.de , Abendkasse in der Pforte des Geistlichen Zentrums ab 16 Uhr geöffnet, www.barockkirche-st-peter.de

Christine Busch. *Foto: privat*

Doppel-Chor-Konzert

„Liebe und Achtsamkeit für die Erde"

Kirchzarten *(u.)* Zwei Chöre, „InJoy" unter der Leitung von Sonja Kreiner und „Stimmgabe" unter der Leitung von Ralf Röcke, geben gemeinsam am Sonntag, dem 22. November, um 19.00 Uhr in der Ev. Kirche in Kirchzarten, Schauinslandstr. 8, ein großes Konzert.

Sie singen Lieder über die Liebe und die Achtsamkeit für unsere Erde. Dabei wird musikalisch weit gereist: Afrikanisches, Irisches, Lateinamerikanisches, Gospel und eigene Kompositionen werden erklingen, von den Bergen bis ans Wasser, Popsongs und Gebete.

Der Eintritt ist frei, Spenden willkommen. Weitere Infos auf www.sonjakreiner.de.

Gastro-Tipps

BAR - CAFÉ - BIERGARTEN
Sportereignisse über Sky Großbildleinwand
IM · KOGNITO
Mo.-Sa. ab 14.00 Uhr • Sonn-/Feiertags ab 12.00 Uhr
Jakob-Saur-Str. 11 • Kirchzarten

Einladung zum
Schlemmerabend
am Donnerstag, 26.11.2015
Schlemmen und genießen Sie an den zahlreichen Verkostungsständen unserer Partner.
....nah und gut Strecker
Beginn 19 Uhr, Eintritt 15,- Euro p. P.
Weiler Str. 1 • 79252 Stegen • Tel. 07661 909989-0
E-Mail: info@edeka-strecker.de

Gefahr beim Mobilfunk...und seine Alternativen! Pfarrsaal St. Urban, Hauptstr. 42, Freiburg-Herdern.

● FREIBURG **Rainer Maria Rilke „Ich lebe mein Leben in wachsenden Ringen".** Ein musikalisch-literarisches Program über das vielfältige Schaffen des Dichters Rainer Maria Rilke (1875-1927) und seine Entwicklung in der ersten Lebenshälfte. Beginn ist um 17 Uhr im Wohnstift Freiburg Oberau, Rabenkopfstraße 2. Eintritt frei, Spenden sind willkommen. Veranstalter: Wohnstift Freiburg

Fortsetzung im Internet unter www.dreisamtaeler.de/veranstaltungen.html

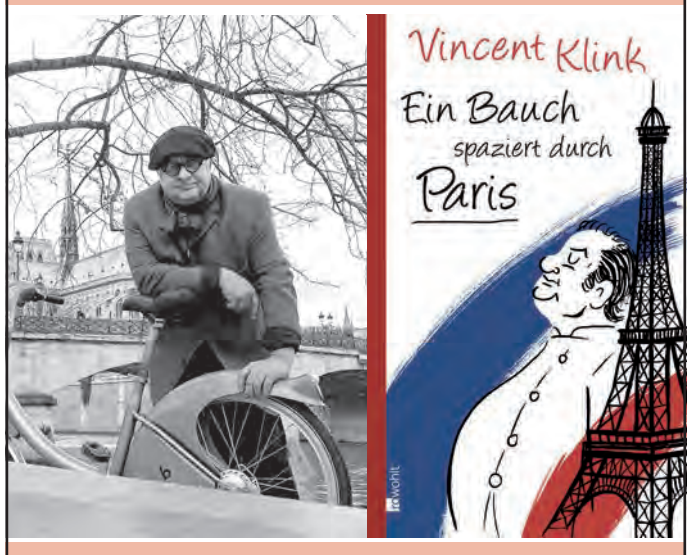
Martin Wangler kommt

in die Rainhof Scheune. Kabarett und Musik zur Eröffnung des Weißtannenraumes

Kirchzarten-Burg *(u.)* Der Schwarzwald, die Welt zwischen hohen Tannen: Für den einen Urlaubsparadies für den anderen täglicher Überlebenskampf - und so ist der Hochschwarzwälder „Fidelius Waldvogel" nicht über alle Errungenschaften der Neuzeit glücklich. Wie hält sich also einer über Wasser, der nicht mit dem Strom schwimmt und im Umgang mit seiner Umwelt auf tiefgreifende Fragen stößt?

Auf seiner Suche nach zufriedenstellenden Antworten kommt der urige Schwarzwälder immer mehr ins Strudeln. Mit Akkordeon und Gitarre versucht er sich aus seiner Gedankenwelt frei zu schwimmen. Im Untergehen singt er noch mit Herzenslust und siehe da - Er bleibt über Wasser!

Auf Einladung des Vereins SCHWARZ WALD GUT ist Martin Wangler am Sonntag, dem 22. 11. um 15 Uhr zur Eröffnung des Weißtannenraumes in der Rainhof Scheune in Kirchzarten-Burg zu sehen. Näheres unter www.schwarz-wald-gut.de

Montag, den 16. November um 20 Uhr
Vincent Klink liest
aus seinem aktuellen Roman


im Buchladen in der Rainhofscheune
Eintritt 14,- Euro
Bitte Reservieren unter Tel. 0 76 61 - 9 88 09 21

Oberried *(u.)* **Einen symbolischen Spendenscheck in Höhe von 1.600.- Euro konnte BBBank-Filialdirektor Rüdiger Bräutigam im Oktober 2015 an die Jugendabteilung der Sportfreunde Oberried übergeben. Das Foto zeigt Rüdiger Bräutigam mit den D-Junioren der SF Oberried und ihren Trainern in den neuen Trikots. Mit dem gespendeten Betrag wird zudem Trainingsmaterial für alle Jugendteams angeschafft. Die Sportfreunde Oberried bedanken sich auf diesem Weg bei Rüdiger Bräutigam und der BBBank ganz herzlich!** *Foto: privat*

SC startet Internetangebot in französischer Sprache

Freiburg *(hr.)* Bienvenue sur le site du Sport-Club Freiburg! Als erster deutscher Profi-Fußballclub bietet der SC Freiburg auf seiner Website einen Bereich in französischer Sprache an. Mit dem Angebot reagiert der SC auf die immer größer werdende Anzahl von Fans im benachbarten Elsass. „Durch das Angebot wollen wir unsere Verbundenheit mit der Oberrhein-Region zum Ausdruck bringen und unseren elsässischen Fans einen zusätzlichen Service bieten“, sagt SC-Präsident Fritz Keller. Seit vielen Jahren spielen französische und französischsprachige Spieler in Freiburg und der Verein hat immer schon eine enge Anbindung an den französischen Nachbarn gepflegt.

Die französische Version der Internetseite des Sport-Club Freiburg ist über www.scfreiburg.com zugänglich und bietet auf Französisch die Spielberichte der Profis, Spielvorschauen, Saisonplan, praktische Informationen wie Spielerportraits, Anfahrt, Tickets etc. sowie Informationen zur Geschichte des Clubs und der Freiburger Fußballschule. Für französische Medien bietet der Sport-Club auf Anfrage kostenlose Spielberichte in französischer Sprache an. Die Informationen zum Sport-Club für unsere Nachbarn jenseits des Rheins sind ein erster Schritt, das internationale Angebot weiter auszubauen.

Schlachtplatten-Essen der Wandgruppe Stegen e.V.

Stegen *(de.)* Das erste Schlachtplatten-Essen der Wandergruppe Stegen e.V. im November 2014 war ein voller Erfolg und fand großen Anklang bei Schlachtplatten-Liebhabern. Klar war deshalb, dass die Wandergruppe auch in diesem Herbst wieder ein Schlachtplatten-Essen veranstaltet. Die Idee dazu stammt von dem rührigen Vorstand Franz Klingele, der mit dieser Veranstaltung den richtigen Riecher hatte.

Das Speisenangebot umfasst neben der klassischen Schlachtplatte bestehend aus Blut-und Leberwurst, Kesselfleisch, Kartoffelbrei, Sauerkraut und Apfelmus auch die angeräucherte Bratwurst mit Kartoffelbrei und Sauerkraut. Ebenso dürfen Most und frischgepresster Apfelsaft nicht fehlen.

Küchenchef Norbert Scholz und sein Team überzeugen seit vielen Jahren die Gäste der Wandergruppe Stegen e.V. bei den IVV-Wandertagen und dem Frühjahrsmarkt mit ihrer Kochkunst und werden dies auch am kommenden Samstag mit dem Schlachtplatten-Essen wieder tun.

Die Wandergruppe Stegen e.V. freut sich auf zahlreiche Besucher aus Stegen und Umgebung, so Vorstandsmitglied Siegbert Kranzer, und wünscht allen Gästen einen guten Appetit und ein geselliges Zusammensein in froher Runde.

Das Schlachtplatten-Essen findet am kommenden Samstag, den 14. November 2015, ab 16 Uhr in der Stegener Kageneckhalle statt.

SV Kirchzarten

Saisonabschluss Sportabzeichengruppe

Kirchzarten *(u.)* Zum Saisonabschluss 2015 trifft sich die Sportabzeichengruppe des SV Kirchzarten am Mittwoch, 25. November, 18.30 Uhr im Zarduna beim Campingplatz Kirchzarten. Zu diesem gemütlichen Beisammensein, bei dem auch die Urkunden und Abzeichen für dieses Jahr ausgegeben werden, sind alle Teilnehmer der Übungsabende und alle Mitglieder der Sportabzeichengruppe mit ihren Angehörigen herzlich eingeladen.

www.dreisamtaeler.de

Zwei Marathon-Läufer vom SV Kirchzarten gingen jetzt sehr erfolgreich beim New-York-Marathon an den Start. Sie kamen mit tollen Zeiten und Platzierungen nach Hause. Stefanie Doll war als 34. schnellste deutsche Frau in 2:56:25 Std. und Victor Larisch kam nach 2:39:07 Std. als 80. Mann ins Ziel im Central-Park. Nahezu 40.000 Läufer(innen) nahmen an diesem begehrten Stadtmarathon in New York teil. *glü/Fotos: Privat*

Einwurf aus der Fanecke

SC Spiel beim Tabellenschlusslicht kann nicht erwärmen

Es ist Samstagnachmittag. Halb Eins. Ein wahnsinnig schöner Herbsttag. T-Shirt-Wetter und gefühlte 28 Grad – und das im November! Die Freiburger sitzen zum Sonnenbaden in den Straßencafés oder machen sich auf zum Herbstspaziergang in den Wald oder an die Dreisam.

Ich dagegen sitze mit über 100 weiteren SC-Fans im abgedunkelten Gastraum des PTSVJahn, wo an zwei XXL-Großeinwänden und mehreren riesigen Flachbildschirmen das SC Spiel gegen Duisburg gezeigt wird. „4:1 gewinnt Freiburg“, „Ach was, 6:1, die sind doch Letzter!“ tippen die Jungs am vordersten Tisch. „Ich bin schon froh, wenn wir 1:0 gewinnen“, murmelt ein älterer Mann mit SC Schal am Stammtisch weise. Dann wird die Aufstellung eingeblendet. „Petersen spielt ja doch!“ „Und auch Grifo“ freut man sich lautstark. Jetzt kann ja nichts mehr schief gehen!

Die Streich-Elf macht es auch ganz gut in der Anfangsphase, nur ein Tor will nicht gelingen. Dann ist auf einmal wieder der Wurm drin und unvermittelt steht es 1:0 für Duisburg.

In der Halbzeit zieht es die meisten nach draußen. Die einen zum Rauchen, die anderen, um wenigstens kurz die wärmende Herbstsonne zu genießen. Natürlich wird heftig diskutiert. Jeder hat seine eigene Theorie, was besser werden muss in der zweiten Hälfte.

Doch es wird nicht besser. Amir Abrashi gelingt dann wenigstens noch der Ausgleichstreffer. Nach Schlusspfiff leert sich der Gastraum schnell. Ein Unentschieden beim Tabellenschlusslicht fühlt sich halt an wie eine Niederlage.

Die knallharte Spielanalyse gibt es dann auf der Damentoilette. Beim Fangespräch während des Händewaschens: „Das war ja mal wieder nichts!“ - „Aber wir schauen trotzdem das nächste Mal wieder. Die Hoffnung stirbt bekanntlich zuletzt“.

Ich hoffe, beim nächsten Mal ist wenigstens Schmuddelwetter und nicht wieder so ein herrlicher Herbsttag wie am Samstag – dann tut es wenigstens nicht ganz so weh!

Gisela Heizler-Ries

Die wichtigsten Grundlagen des Fußballspiels gelehrt

Die „Klaus-Fischer-Fußballschule“ trainierte 35 junge Fußballer bei der Spvgg. Buchenbach

Hannes ist ganz stolz auf die Autogramme von Vlado Saric, Klaus Fischer und Horst Gecks (v.r.) auf seinem Trikot. *Fotos: Gerhard Lück*

Buchenbach *(glü.)* Man musste nicht unbedingt Schalke 04-Fan sein, um sich von der Fußballbegeisterung des „Mister Fallrückzieher“ Klaus Fischer anstecken zu lassen. Und erzählen kann der Altmeister aus dem Ruhrgebiet mit großer Begeisterung. Vier Tage war er jetzt auf dem Kunstrasenplatz der Spvgg. Buchenbach, um gemeinsam mit zwei weiteren Trainern, den ehemaligen Bundesligaspielern Horst „Pille“ Gecks und Vlado Saric, 35 Jungs und Mädels zwischen 7 und 14 Jahren die Grundlagen eines erfolgreichen Fußballspiels zu vermitteln und ihnen aus seiner Trickkiste wertvolle Techniktipps zu vermitteln.

Klaus Fischer kommt aus dem Bayrischen Wald und erzielte in seiner Jugend Erfolge im Eisstockschießen bis hin zum Europameister. Der Mönchengladbacher Meistermacher Hennes Weisweiler entdeckte ihn als Spieler des SC Zwiesel bei einem Lehrgang. Es folgten 535 Bundesligaeinsätze bei 1860 München, Schalke 04, 1. FC Köln und VfL Bochum sowie 47 Einsätze in der Nationalmannschaft. Dabei schoss er 302 Tore. Er sah in seiner Laufbahn nur einmal eine rote Karte – und die ausgerechnet beim Spiel in Dortmund. Von 1988 bis 1995 arbeitete er v.a. bei Schalke als Trainer. 1997 eröffnete Fischer seine Fußballschule.

Die Spielvereinigung Buchenbach veranstaltet immer wieder interessante Trainingslager für den Nachwuchs, so wie im letzten Jahr die „Füchsletage“ mit dem SC Freiburg. Jetzt hatte Omar Köhn, einer der Spvgg.-Trainer und Schalke-Fan, den Kontakt zu Klaus Fischer hergestellt. Täglich vier Stunden trainierten die Nachwuchskicker in drei unterschiedlichen Gruppen mit den „alten Fußball-Experten“. Sie lernten zwar nicht den Fischer-Fallrückzieher, aber hörten immer wieder von ihm, dass fünf Grundlagen wichtig sind: „1. Sicheres Laufen mit dem Ball; 2. Ball stoppen in jeder Lage; 3. sauberes und klares Pass-Spiel; 4. den Kopf heben und nicht immer auf den Ball schauen, um den Mitspieler und den Raum zu sehen und 5. laufen können, also Kondition haben.“

Für alle Kids gab es ein komplettes Klaus-Fischer-Fußballschule-Trikot mit Hose und Hemd, das bei einigen am Ende voller Autogramme war. In der Sportgaststätte bekamen alle mittags warmes Essen. Im Übrigens meinte es das tolle Herbstwetter mit allen sehr gut. Omar Kühn und Clemens Löfler, Spvgg.-Jugendleiter, waren am Ende mehr als zufrieden mit dem Fußballcamp: „Das wiederholen wir bestimmt nochmal.“

Wandern ist so schön . . .

Wander-Freunde-Freiburg feiern 15-jähriges Jubiläum

Lustig geht es stets zu, bei den Wander-Freunden-Freiburg. Heute feiern sie ihr 15-jähriges Jubiläum im Wald-Café Faller, wo einst alles begann. *Foto: privat*

Stegen-Attental *(hr.)* Sie treffen sich jeden Mittwoch zu einer Wanderung. Heute, am 11. November 2015, feiern die Wander-Freunde-Freiburg im Wald-Café Faller im Attental ihr 15-jähriges Jubiläum. Denn hier hat alles einst begonnen.

Im Sommer 2000 kehrte hier die Wandergruppe „Mooswald“, bestehend aus Werner, Wolfgang, Heinz und Romi aus Freiburg-Mooswald, Robert aus Neuburg und Manfred aus Oberried-Weilersbach, nach einer Wanderung ein. Hier saß man in gemütlicher Runde, als sich Erich Müller dazugesellte, eine Runde bestellte und von seiner Wandergemeinschaft „Müller“ berichtete. Es wurde ein feucht-fröhlicher Nachmittag und man beschloss, zu fusionieren und die Wandergruppe „Wander-Freunde-Freiburg“ wurde gegründet. Zuerst einmal monatlich, dann 14-täglich und zwischenzeitlich, da die meisten das Rentenalter erreicht haben, jede Woche, trifft sich die Gruppe bei jedem Wetter im Hauptbahnhof oder in der Markthalle in Freiburg. Von dort geht es mit öffentlichen Verkehrsmitteln auf in den Hochschwarzwald, zum Schluchsee oder Titisee, nach Breitnau, Hinterzarten oder ins Höllental, aber auch nach Emmendingen, Elztal, ins Markgräflerland, ins Münstertal oder an den Kaiserstuhl. Beim abschließenden gemütlichen Beisammensein sind laut Satzung „Stammtischparolen und Frotzeleien erlaubt. Wird ein Kalauer erzählt, sollte gelacht oder geschmunzelt werden, wenn nicht, hat der Erzähler mit Repressalien zu rechnen. Höchststrafe: Eine Runde.“

Auch eine Homepage wurde zwischenzeitlich erstellt, auf www.wander-freunde-freiburg.npage.de kann man zahlreiche Fotos, Wandertouren und nette Episoden entdecken. Eine eigene Vereinsflagge ziert bei jedem Treffen den Tisch und einmal jährlich sind die Ehefrauen zum Wandertag eingeladen.

Anlässlich des heutigen Jubiläums treffen sich die Wander-Freunde-Freiburg an der Endhaltestelle Lassbergstraße in Littenweiler um erneut, wie beim ersten Treffen, im Wald-Café-Faller einzukehren. Vor 15 Jahren wanderte man noch von Littenweiler ins Attental, heute, da alle Herren schon im gesetzteren Alter sind, geht die Fahrt mit dem Ebneter-Busle noch bis zur Endhaltestelle. Im Wald-Café Faller wird dann „Wandergruppen-Manager“ Romi Florath, von allen als „Motörle“ des Vereins bezeichnet, über die Chronik des Vereins referieren und so manchen Kalauer zu Gehör bringen.

Lustig wird es sicherlich wieder zugehen wie bei jedem der mehr als 500 Wandertouren seither. Und wieder werden sich alle am Ende einig sein „Wandere isch sooo schön, wenn numme die dubligi Lauferei nit wär!“

Retten und Helfen lernen bei der DLRG

St. Peter *(ch.)* Im Rettungsschwimmkurs kompakt erfährt der interessierte Wassersportler Wissenswertes über Gefahren am und im Wasser, spezielle Rettungstechniken im Wasser, Hilfsmittel für die Wasserrettung und die Versorgung Verunfallter an Land. Die Ausbildung umfasst einen vorbereitenden Abend sowie zwei ganze Tage und findet an folgenden Terminen statt: Do, 26.11., 18.15 bis 20.15 Uhr, Mo, 07.12., 19.45 bis 21.00 Uhr, Sa, 12.12., 8.00 bis 17.00 Uhr, So, 13.12., 8.00 bis 16.00 Uhr. Zum Abschluss kann das Deutsche Rettungsschwimmabzeichen in Bronze oder Silber erworben werden. Der erste Termin findet im Hallenbad St. Peter statt. Zeitgleich wird ein verkürzter Kurs angeboten, bei dem ein vorhandenes Rettungsschwimmabzeichen aufgefrischt werden kann. Wie man in alltäglichen Situationen schnelle Hilfe leisten kann, erfährt man im Erste- Hilfe-Kurs. Die Dauer beträgt erstmalig nur noch einen Tag (9 x 45 Minuten). Termin: Sa, 21.11.2015 von 8.30-17.30 Uhr, Haus der Gemeinschaft in St. Peter. Info-Tel.: 07660 / 91 999 10. Weitere Infos und Anmeldung unter www.st-peter.dlrg.de.

SV Eschbach 1967

Ringwettkämpfe

Stegen-Eschbach *(u.)* Die erste Mannschaft des Sportverein Eschbach 1967 tritt am Samstag, dem 14. November, gegen die Mannschaft des KSV Kirrlach an. Beginn ist um 20.00 Uhr in der Sporthalle Eschbach. Die Ringer freuen sich auf viele Zuschauer, die die Mannschaft anfeuern. Viele interessante Berichte über die diesjährige Ringersaison gibt es auf der Website www.sportverein-eschbach.de.

Immobilienmarkt

Immobilien-Angebote
www.cm-immobilien.de
Tel. 07661 - 90 88 90
ChristianMüller Immobilien

Mietgesuche

Lehrerin (30 J) sucht Whg. ab 2 Zi., ab 50 qm, nach Mgk. m. Stellpl/G., Balkon/Terrasse, Keller/Abst.raum in Kirchzarten, Littenw., Wiehre, Kontakt: vmsc@gmx.net, Tel.: 07661 / 62 80 522

Angestellte Mitte 20, NR, zuverlässig u. unkompliziert, **sucht auf 01. 02. 2016 eine 2-3 Zi.-Whg.** bis 650.- WM im Freiburger Osten. Tel.: 0176 - 64 36 36 44, franksara@web.de

Pädagogin sucht WG/Whg. grün, ruhig, hell WM max. 550.-€ Tel: 0176 - 21 84 79 95

Vermietungen

Traumhafte Maisonette-Whg. in Littenweiler zu vermieten, 3,5-Zi. 1.210.- € KM, m.benzina@benzina-kommunikation.de

Tiefgaragenstellplatz nähe Bhf. Kirchzarten zu vermieten, 60.- €/Monat, Tel.: 0152 - 551 87 670

Barrierefreie Wohnungen in Kirchzarten/Burg ab sofort zu vermieten. Bevorzugt Menschen mit Behinderung.
Whg. 1: ca. 60 qm, 1,5-Zi., Küche, Bad/WC, Flur u. Balkon sowie Stellplatz und Gartenanteil. Mtl. Miete 535.- € zzgl. 125.- € NK und Kaution
Whg. 2: ca. 55 qm, 1,5-Zi., Küche, Bad/WC, Flur sowie Stellplatz und Gartenanteil. Mtl. Miete 475.- € zzgl. 100.- € NK und Kaution
E-Mail: sorgius@sutter3kg.de

Brettle-Markt im ZO

Wiehre *(u.)* Ob die kommende Wintersport-Saison Freude macht, hängt entscheidend auch von der richtigen Ausrüstung ab. Sie muss zur Person, zum eigenen Anspruch und zum Budget passen. Wer für Pisten und Loipen, Rodelbahnen oder Eishallen noch gutes und günstiges Material benötigt oder einfach sehen möchte, was es Neues gibt, ist am Samstag, 14. November, auf dem Brettle-Markt im ZO - Zentrum Oberwiehre genau richtig.

Von 10.00 bis 18.00 Uhr können Skier und Snowboards, Schlitten, Schlittschuhe und passendes Zubehör erworben werden. Der in Zusammenarbeit mit dem Fachgeschäft Sport Kiefer ausgerichtete, bereits zum zehnten Mal stattfindende Markt präsentiert seinen Besuchern auch in diesem Jahr wieder ein breites Gesamtangebot.

Zum einen bieten Privatpersonen gut erhaltene gebrauchte oder neuwertige Wintersport-Ausrüstungen für Erwachsene und Kinder an – von Skiern bis zum Schlitten, einschließlich Zubehör. Darüber hinaus verkauft Sport Kiefer neues und gebrauchtes Material zu günstigen Preisen, u. a. Carvingski, Langlaufski, Boards, Schneeschuhe und Ski-/Winterbekleidung.

Der Board-Shop Freiburg ist mit einer großen Palette an gefragten, trendigen Snowboards dabei. Das breite Gesamtangebot bedeutet für Besucher/innen mehr Auswahl und gute Chancen, das Gesuchte auch zu finden. Der Brettlemarkt im ZO bietet Besuchern darüber hinaus noch ein echtes, attraktives „Special“: Sport Kiefer nimmt auf seinem Stand im EG Bindungs-Checks und Bindungseinstellungen vor. Weitere Infos und Anmeldung für interessierte Aussteller unter Tel.: 0761 / 2 38 06.

Benefizkonzert

Trio Adventure spielt zugunsten des Freundeskreises Altenhilfeeinrichtungen

Littenweiler *(hr.)* Der Freundeskreis der Altenhilfeeinrichtung der Heiliggeistspitalstiftung Freiburg e.V. lädt am Sonntag, dem 15. November, um 17.00 Uhr zu einem Benefizkonzert in die Evang. Auferstehungskirche, Kappler Straße 25 in Littenweiler ein. Das Trio Adventure, bestehend aus Alexander Ott, Oboe; Walter Ifrim, Klarinette und Wolfgang Rüdiger, Fagott und Klavier, spielt Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Ludwig von Beethoven, Johann Wenzel Kalliwoda und Erwin Schulhoff. Das Trio Adventure ist eine Bläserformation des 1986 gegründeten „Ensembles Adventure“, einem der ältesten und bedeutendsten Ensembles für neue Musik in Europa. Die drei Herren spielen zugunsten des Freundeskreises und drücken damit ihre Solidarität mit der ehrenamtlichen Altenhilfe aus. Der Eintritt ist frei, nach dem Konzert wird am Kirchenausgang um eine Geldspende gebeten.

Der Reinerlös wird zur Werbung neuer ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer für die Altenhilfeeinrichtung der Heiliggeistspitalstiftung Freiburg verwendet. Unter dem Motto „Zeit ist Geld. Mehr als Geld ist, Zeit haben für einen alten Menschen“, wirbt der Freundeskreis ehrenamtliche Helferinnen und Helfer und vermittelt diese in die Pflegeheime, Wohnanlagen und Begegnungsstätten der Heiliggeistspitalstiftung. Für die alten Menschen ist die Arbeit dieser Engagierten eine große Bereicherung und eine wichtige Ergänzung der professionellen Pflege- und Betreuungsarbeit. Sie wird deshalb auch von der Heiliggeiststiftung ideell und finanziell unterstützt. Nähere Infos beim Vorsitzenden des Freundeskreises, Karl Wassermann, Tel.: 0761 / 61 29 15 – 55.

Messe marktplatz

Messe für Karriere, Studium, Ausbildung

Freiburg *(ch.)* In diesem Herbst findet die Messe marktplatz: „Arbeit Südbaden“ bereits zum elften Mal vom Freitag, 13. bis Samstag, 14. November, jeweils von 10.00 bis 17.00 Uhr, in der Messe Freiburg statt.

Damals wie heute ist die Messe mit Informationen und Beratung eine „Halle voller Chancen“ für das berufliche Weiterkommen der Messebesucher. Die Messe marktplatz: „Arbeit Südbaden“ hat in diesem Jahr über 200 Studiengänge, mehr als 150 Weiterbildungsangebote und rund 150 Ausbildungsberufe im Angebot. Das Rahmenprogramm umfasst rund 30 Vorträge und Veranstaltungen. Gerade für Schüler in der Phase der Berufsorientierung ist die Messe mit ihren rund 100 Ausstellern eine ideale Anlaufstation, wie Projektleiterin Stefanie Salzer-Deckert berichtet: „Ziel der Messe ist es, den Jugendlichen praktische und theoretische Einblicke in ihre künftigen beruflichen Möglichkeiten zu vermitteln und eine Plattform für die Kontaktanbahnung zu Unternehmen, Berufsfachschulen und Hochschulen zu schaffen.“ Nähere Infos unter www.marktplatzarbeit.de.

Die Schokoladen Revue

Musiktheater „Die Schönen“ im E-Werk

Freiburg *(u.)* Nach dem großen Erfolg in der letzten Spielzeit dreht sich ab November bei den SCHÖNEN im Musiktheater im E-WERK wieder alles um die uralte, unwiderstehliche Versuchung: Die Schokolade! – Vielfach besungen, gepriesen und verteufelt als Göttertrank, Verführerin, Seelentrösterin und Glücksbringerin.

In pittoresken Szenen taucht das Ensemble ein in die phantastische Welt der Schokolade. Extravagante Kostüme lassen die Sänger selbst zu Pralinen werden. Animierten Videos geben dem Programm eine ganz besondere und opulente visuelle Note.

Serviert werden musikalische Leckerbissen im „tempo chocolat“, von Mozart über Udo Jürgens bis hin zu Christina Aguillera. Erfrischend originelle Bearbeitungen altbekannter Schlager verleihen der Revue überraschende Geschmacksrichtungen. Als Partner versüßt, dem Anlass entsprechend, die Confiserie Rafael Mutter den Abend.

Ein Programm von zart-bitter bis süß-schmelzend, das sich hören und sogar schmecken lässt!

Vorstellungen bis zum 30. Januar, Freitag und Samstag, 20.00 Uhr im Musiktheater im E-Werk, Ferdinand Weiß Straße 6a in Freiburg. Näheres unter www.dieschoenen.com, Tel.: 0761 / 3 15 14. Karten sind im Vorverkauf beim BZ Kartenservice und auf www.dieschoenen.com erhältlich.

Dreisamtäler Nächste Ausgaben am 18. + 25. Nov.
Anzeigenannahme: 07661/3553 + anzeigen@dreisamtaeler.de

Dreisamtäler Stellenmarkt

BÄREN LANDGASTHOF
Wir erweitern unseren Betrieb und suchen ab sofort:
- ausgebildete Servicekraft m/w
- gelernte Restaurantfachkraft m/w
- qualifizierte Restaurantleitung m/w

Wir bieten:
- geregelte Arbeitszeiten
- sehr gute Bezahlung, plus Zuschläge

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre telefonische bzw. schriftliche Bewerbung an:

Landgasthof Bären
Familie Thomas Steinhart
Bundesstraße 21
79199 Kirchzarten - Zarten
Tel: + 49 (0) 7661 / 6820
Mobil: + 49 (0) 171 / 3647788
E-Mail: info@baeren-zarten.de
Internet: www.baeren-zarten.de

Stellenangebote

Friseurin gesucht
gern Vollzeit oder Teilzeit (20-30 Std./Wo)
Wir freuen uns auf Sie!
Emotion Hairstyle
FR-Littenweiler
Tel. 0761 - 6 91 02 oder
emotionhairstyle@t-online.de

CAD-Konstrukteur m/w
für Schal- u. Bewehrungsplanung in Festanstellung gesucht. Info u. Kontakt: www.chp-con.de/Stellenangebote
CHP - Planung für Europa

Stellengesuche

Zahnarzthelferin 47 Jahre **sucht nette Praxis für Wiedereinstieg** Assistenz TZ oder Minijob, neustart16@gmx.de

Bürokauffrau sucht Nebenjob, w. 48, langj. Erf./ 2x/Woche ab 14 Uhr oder n. Absprache, jobsucheinfo@gmail.com

Littenweiler *(u.)* **Seit Monatsanfang hat Johannes Ruf mit seiner Holzofenbäckerei eine neue Filiale in Freiburg-Littenweiler in der Reinhold Schneider Straße eröffnet. In der Vorkassenzone des Treff Marktes gibt es das bekannte und beliebte Holzofenbrot nun auch im Freiburger Osten.**
In der kleinen, aber feinen Filiale gibt es das ganze Sortiment vom Brot bis zu den leckeren Snacks und im kleinen Sitzbereich haben die Kunden die Möglichkeit, eine der Kaffeespezialitäten zu genießen.
Die Filiale ist montags bis samstags von 8.00 - 20.00 Uhr geöffnet. Neu ist die Sonntagsöffnung. Auch sonntags gibt es von 8.00 - 12.00 Uhr knusprige Brötchen und frisches Brot. Unser Bild zeigt Mitarbeiterin Rosa Monaca. *Foto: Gisela Heizler-Ries*

Dreisamtäler

Nachtgebet

Freiburg *(u.)* Das Katholische und Evangelische Stadtdekanat, die ACK (Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen Freiburg) und der Freiburger Münsterbauverein laden am Freitag, dem 27. November, um 20 Uhr zum Nachtgebet im Freiburger Münster Unserer Lieben Frau im Gedenken an die Zerstörung Freiburgs am 27. November 1944 ein.

Arbeiten an Hybridfahrzeugen

Fortbildung an der Gewerbe-Akademie

Freiburg *(ga.)* Arbeiten an Hybridfahrzeugen oder anderen Fahrzeugen mit Hochvoltsystemen durchführen können, dies ermöglicht eine spezielle Fortbildung bei der Gewerbe Akademie Freiburg, die am 2. und 3. Februar 2016 im Bildungshaus des Handwerks stattfindet.
Wer diese Schulung absolviert hat, kann auch an anderen Hochvolt-Systemen wie Elektrofahrzeugen oder Fahrzeugen mit Brennstoffzelle arbeiten. Zu den Inhalten zählen elektrotechnische Grundkenntnisse sowie alternative Kraftstoffe und Antriebe, ebenso Aufbau, Funktion und Wirkungsweise von HV-Fahrzeugen. Auch werden Schutzmaßnahmen und allgemeine Sicherheitsregeln angesprochen. Praktische Übungen ergänzen den Lehrgang. Zur Zielgruppe zählen unter anderen Kfz-Mechaniker, Kfz-Elektriker, Mechatroniker sowie Kfz-Servicetechniker oder Meister.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen mit der EU-Fachkurs Förderung aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds bezuschusst werden. Weitere Infos bei der Gewerbe Akademie Freiburg, Tel.: 0761/15250-0 oder unter www.wissen-hoch-drei.de

Szenische Lesung

Zum Tee bei Dr. Borsig

Littenweiler *(u.)* Die ökumenische Theatergruppe der Auferstehungsgemeinde und der Pfarrgemeinde St. Barbara laden am Samstag, dem 21. November um 19.30 Uhr zu einer Szenischen Lesung „Zum Tee bei Dr. Borsig" nach dem gleichnamigen Hörspiel von Heinrich Böll in das Gemeindeheim St. Barbara, Ebneter Str. 11 ein sowie am Samstag, dem 28. November, 19.30 Uhr in den Gemeindesaal unter der Auferstehungskirche, Kappler Str. 25 in Littenweiler. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen.

Benefizkonzert

Gegen Atomkraftwerk Fessenheim

Ebnet *(u.)* Die Künstleragentur Jak in Kooperation mit dem Verein Fukushima-nie-vergessen e.V. laden am Samstag, dem 21. 11., 20.15 Uhr, zu einem Konzert „Atomar gefesselt? Werden wir in der Heimat kern-kraftlos? in den Gartensaal von Schloss Ebnet ein. Zu hören sein werden Atomare Botschaften eingebettet in Natur-Musik und Lyrik der be- und getroffenen Städte. Karten zum Preis von 15.-/12.- Euro sind im Vorverkauf beim BZ-Kartenservice Freiburg, Tel.: 0761 / 496-8888 oder ab 19.30 Uhr an der Abendkasse zum Preis von 18.-/15.- Euro erhältlich. Der Karten-Reinerlös geht an den Verein Fukushima-nie-vergessen e.V.

Nächste Ausgaben:
18. + 25. Nov.
Tel. 07661 / 3553
Dreisamtäler

Französische Chansons

Duo Nektar Subtil

Freiburg *(ch.)* Das Duo Nektar Subtil verbindet zwei Klangfarben zu einem einzigartigen und überraschenden Klangerlebnis - die lyrische Stimme (Operngesang) und das Bandoneon. Die Mezzosopranistin Joanne Calmel und der Bandoneonist Jean-Baptiste Henry präsentieren sich als Duo mit einem facettenreichen Programm. Das Konzert spannt den Bogen von berühmten Chansons von Edith Piaf, Jacques Brel, Charles Aznavour, Michel Legrand, Serge Gainsbourg sowie Melodien von Erik Satie bis hin zu Eigenkompositionen von Jean-Baptiste Henry und einigen anderen überraschenden Stücken - darunter einige von fabelhaften Diven. Zu erleben ist das Duo am Freitag, 13. November, im SWR-Studio, Schlossbergsaal. Eintritt 8,-€, ermäßigt 6,- €. Kartenvorverkauf: SWR-Kartenbüro Tel.: 0761 / 38 08 35 333, BZ- Kartenservice sowie unter www.reservix.de

Das schwarze Brett

– Kleinanzeigen im Dreisamtäler –

Unterricht

Raum für Darstellung und Tanz in Littenweiler
Modern Dance, Ballett und Tanztheater
D. Brönnimann,
Mitglied des Deutschen Berufsverbandes für Tanzpädagogik
Tel. 0761 / 6963673

Schauspiel- u. Camera-Acting-Kurse www.theater-atelier.de od. 0761 / 6 27 06

Arbeiter Samariter Bund Freiburg
ERSTE HILFE KURSE
www.asb-freiburg-hochrhein.de/breitenausbildung/erste-hilfe
breitenausbildung@asb-fr.de

freiRAUM Yoga-Tanz-Wellness
Yogaschule Bettina Kaiser
www.freiraum-kaiser.com
Tel: 07661 - 988 49 44

Klavier- u. Querflötenunterricht in Littenweiler für Anfänger bis sehr fortgeschr. Schüler (5-100 J.) auch vormittags, Kersti Löscher (Dipl. Musiklehrerin/Pianistin), Tel.: 0761 / 45 62 489

ENGLISCH & FRANZÖSISCH sprachbegeisterte Frau gibt Nachhilfe und Einzelunterricht - gerne auch Senioren u. Ferien-Intensiv-Nachhilfe. Info: G. Grunow,
Tel.: 07661 / 91 22 31,
mail@gabriele-grunow.de

Gitarre lernen in Littenweiler! Biete Unterricht für Sie oder Ihr Kind, Tel.: 0761 / 696 79 40, www.gitarrenschule-markus-lenz.de

Neu Neu Neu
Yin Yoga Mittw. 18.30 Uhr
Ashtanga Yoga Mittw. 19.30 Uhr
Yogaschule freirAUM
Telefon 07661 / 988 49 44

Erste Hilfe Kurse beim ASB
EH, EH-T, EH-Kind, HLW, LSM
Dozent : Dr. h.c. Müller-Stauss
www.asb-fr-hochrhein.de

www.dreisamtäler.de

Verschiedenes

Bügelservice in Kirchzarten-Neuhäuser
Sabine Seliger
Tel.: 0761 / 151 89 648

Ankauf von guten bis hochwertigen Fahrrädern, alle Typen, Tel.: 0761 / 696 49 54

Die Botschaft der Bibel, die Ihnen das **„Bibeltelefon der Adventgemeinde Freiburg"** täglich neu bringt, kann auch Ihr Leben verändern! Rufen Sie an: 0761-476 48 92.

Friseurdienstleistung zum günstigen Preis: Haarschnitt, Farbe, Strähnen nur je 11.- €.
Beim Juniorteam Friseur Ganter, Tel.: 0761 / 6 31 02

Freiburg-Schwarzwald.de
Regio-Portal für Ehrenamt, Geschäft und Erholung
Black Forest - Volunteering, Business, Holidays

Mobilfunk und kein Ende ?
Ein Forum fragt nach
Fr.,13.Nov., mit der Initiative zum Schutz vor Elektrosmog ISES e.V und dem ÖDP-Kreisverband Pfarrsaal St.Urban, Hauptstr. 42, 79104 FR-Herdern. Eintritt frei
16.00 Elektrosensibilität, U.Weiner
17.00 Dr. med.Wolf Bergmann: Fremdtaktung o.Selbstbestimmung
18.00 Richter a.D. B. Budzinski: Mobilfunk und kein Ende ?
19.30 Prof.Dr. K.Buchner, MdEP Gefahr Mobilfunk+ Alternativen
21.00 Podiumsdiskussion

Parkettboden renovieren? Wir schleifen ab und versiegeln oder ölen oder vermieten unsere Maschinen mit Beratung und Einweisung. **Firma Wax-Parkett, Tel.: 07661 / 98 90 70**

Brettle-Markt im ZO am 14. 11. von 10.00 - 18.00 Uhr. Alle Plätze belegt

Alle Jahre wieder Ebneter Christkindlesmarkt Sonntag, 29. Nov., 11 - 18 Uhr im Schlosshof, mit adventlichem Rahmenprogramm und Schwarzwälder Krippe

Indische Kochkurs, Fr. 13. Nov um 17.30 Uhr in Kiza,56.- € p.P. Anmeldung: 07661/9882951 bei A.Knop essen&kochen im blick

„Die Sagen des Dreisamtals" + „Die Sagen zw. Kandel und Feldberg" + 90 andere Bücher à 9,80 €, W. Duda, Dorfpl. 11, Stegen, Mo. - Fr. 11-13 + 16-19, Sa. 11-13 Uhr, Tel.: 07661 / 98 90 44

Baumstümpfe ausfräsen Hecken, Sträucher und Bäume komplett entfernen. Burkhard Mäder, Tel.: 07661 / 62 77 90

Praxis für Psychotherapie bietet fortlaufende **Gruppen in Biodynamischer Massage und systemischer Familienaufstellung** an. Friederike Damerau, Tel.: 07661 / 25 00 www.damerau-hp.de

Elektrosmog u. Strahlenbelastung? Messung + Beratung 0761/57180 info@funkmessung24.de

Baldenwegerhof sucht Stallmist. Hug, Tel.: 0171 - 36 40 320

Freiburg-Dreisamtal.de

Samstag ist Staudentag
Jeden Samstag von 10.00 – 16.00 Uhr in Burg am Wald. – Unter der Woche machen wir Gartenpflege von A – Z.
GÄRTEN&STAUDEN m. Schaugarten
Ibentalstraße 24, 79199 Kirchzarten
Frieder Olbrich, Tel. 0172 - 7 68 45 66

An- und Verkauf

privat von privat Kaufe Goldschmuck, Gold- u. Silbermünzen, Militaria bis 1945, Orden, Säbel, Fotoalben, Urkunden u.v.m., Tel.: 0761/283499 od. 0170 - 47 25 26

Freiburg's ältester
GOLDANKAUF
Schmuck - Zahngold - Altgold
seit 1810. Freiburger Pfandleihe
Schreiberstr. 8, Tel. 07 61 / 3 53 90
www.pfandleihanstalt.de

Rund ums Tier

Fläche für Ziegen (8 Tiere) **zum Pachten gesucht**. Gerne Hang u. verwild. Gelände. Tel: 0175 . 85 79 560, ziegen@freenet.de

Hilfe-mein Hund hört nicht Rückruf-Kurs ab 20. Nov., 14 Uhr, 5 x am Freitag 75.- €, Häussler, 0152 - 53 90 51 40 oder www.haeusis-hundeservice.de

Genuss bester Herkunft
Obere Metzgerei Franz Winterhalter SEIT 1749

Badens älteste Metzgerei - Seit 1749
vom 12.11. - 18.11.2015

Hackfleisch gemischt	für die vielseitige Küche	5,55 €/kg
Kassler Hals	goldgelb geräuchert	0,69 €/100 g
Schinkenwurst	ideal als Vesper oder Aufschnitt	0,99 €/100 g
Vitaminsalat	Krautsalat mit Ananas	0,89 €/100 g
Bock- & Burewürste	für Ihren Eintopf oder einfach nur zum warm machen	0,89 €/100 g
Schwarzwürstle	kleine, geräucherte Schwarzwurst	0,89 €/Stk

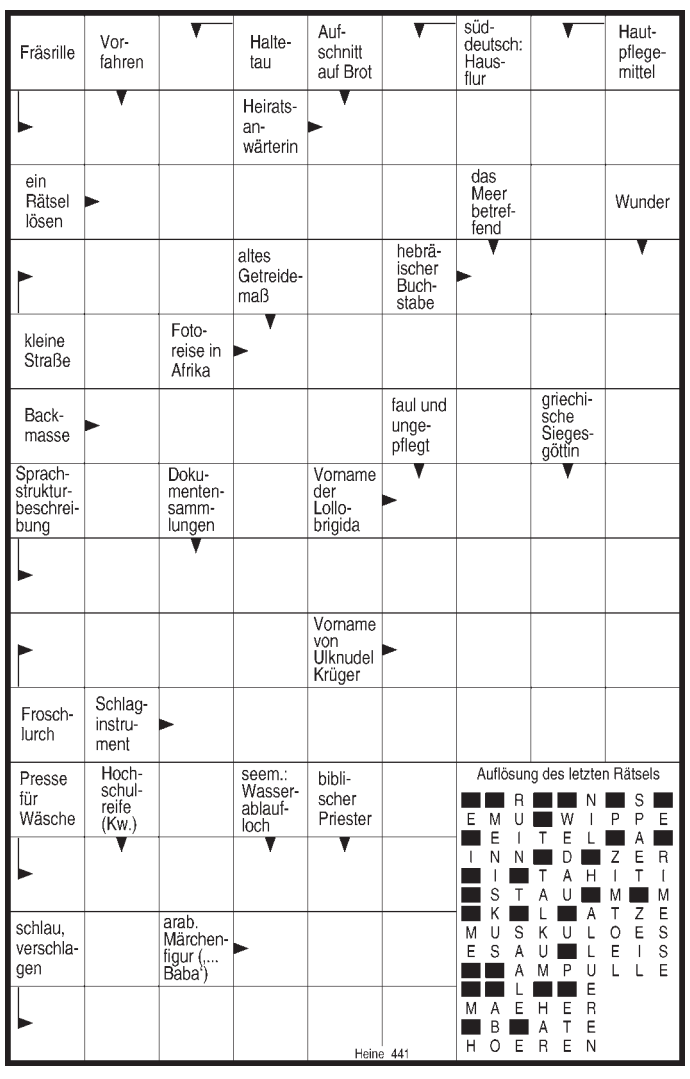
Druckfehler vorbehalten
www.obere-metzgerei.de
Elzach • Kirchzarten • Freiburg • Herbolzheim • Haslach im Kinzigtal

Kerzengießen

Buchenbach *(u.)* Die NABU-Gruppe Dreisamtal lädt am Samstag, 21. November, von 14.00 bis 17.00 Uhr, Familien mit Kindern ab 6 Jahren zum Kerzenziehen mit dem Imkerehepaar Gudrun und Jochen Schmidt ein. Auf dem Häuslemaierhof 1, in Buchenbach, werden sie in die Kunst des Kerzengießens eingewiesen. Das Ehepaar verwendet echtes Bienenwachs von seinen eigenen Bienen und ganz nebenbei erfahren die Teilnehmer noch spannende Geschichten aus dem Leben der Honigbienen. Die Teilnahme kostet 2,50 Euro plus je nach Kerzengröße 1.- bis 5.- Euro. Anmeldung bis 20. November an schmidt.jochen-peter@gmx.de oder Tel.: 0761 / 6 09 87. Weitere Infos auf www.nabu-dreisamtal.de.

Öffentliche Bibliothek

Kirchzarten *(ch.)* Für die Öffentliche Bibliothek in Kirchzarten gelten ab sofort geänderte Öffnungszeiten. Diese sind Dienstag und Donnerstag von 15.00 bis 19.00 Uhr sowie Mittwoch und Freitag von 11.00 bis 14.00 Uhr.



FÖHRENBACHER
Föhrenbacher präsentiert: s'DreisamSchlaule

Die Antwort auf die Frage **„Wo entstand dieses Foto?"** in unserer letzten Ausgabe lautet: **Das Foto zeigt das Wasserschlössle zwischen Zarten und Freiburg-Ebnet.**

Wo entstand dieses Foto?
Wer's weiß, schickt uns eine Postkarte, ein Fax (07661-3532) oder eine eMail unter info@dreisamtaeler.de.
Einsendeschluss: Dienstag vor Erscheinen der nächsten Ausgabe.
Unter allen Einsendungen verlosen wir am Monatsende
2 x 1 Einkaufsgutschein im Wert von je 25,- Euro bei Intersport Eckmann in Kirchzarten.
Kleiner Tipp:
Das Foto entstand Luftlinie ca. 6,5 km nordwestlich von Kirchzartens Ortsmitte entfernt. Aber mehr verraten wir nicht.

Qualität aus der Regio
Unser Vieh suchen wir selbst bei den regionalen Bauern aus und transportieren es artgerecht zum Schlachthaus. Über eine lückenlose Kühlkette steht es Ihnen dann in unserem Ladengeschäft bereit.

Metzgerei & Partyservice Föhrenbacher OHG • Hauptstr. 18 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 54 16 • Fax 46 71 • www.foehrenbacher.de

Zusätzlich zu den Monatsgewinnern wird am Jahresende aus allen richtigen Einsendungen auch ein Gesamtsieger, das „Dreisam-Superschlaule", ermittelt. Machen Sie also weiterhin mit!